30

D- Montageanleitung GB- Assembly instructions F- Instructions de montage PL- Instrukcja montażu RU- Инструкция по монтажу NL- Montagehandleiding TR- Montaj talimatı RO- Instrucţiuni de montaj IT- Istruzioni per il montaggio SK- Návod na montáž CZ- Návod k montáži HU- Szerelési útmutató



D Allgemeiner Sicherheitshinweis:
Nicht mehr benötigte Verpackungs-Materialien und Kleinteile von Kindern fernhalten!

GB General safety instructions:
Package material you do not need any more take far away from children.

F Consigne de sécurité:
Ecarter les matériaux d'emballage et petites pièces inutiles de la portée des enfants.

PL 0gólne zasady bezpieczeństwa:
Nie potrzebne opakowania i małe części chronić przed dziećmi!

RU Общие указания по безопасности:
Неиспользуемые упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте!

NL Algemene veiligheidsinstructie:
Verpakkingsmaterialen die u niet meer nodig heeft en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden!

TR Genel güvenlik uyarısı:
Kullanılmayan ambalaj malzemeleri ve küçük parçaları çocuklardan uzak tutun!

RO Indicaţie generală de siguranţă:
Ambalajele care nu mai sunt necesare şi piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor!

IT Indicazioni generali per la sicurezza:
Tenere lontano da bambini materiali di imballaggio non più necessari e minuterie!

SK Všeobecné bezpečnostné upozornenie:
Nepotrebný baliaci materiál a malé diely uchovávajte mimo dosahu detí!

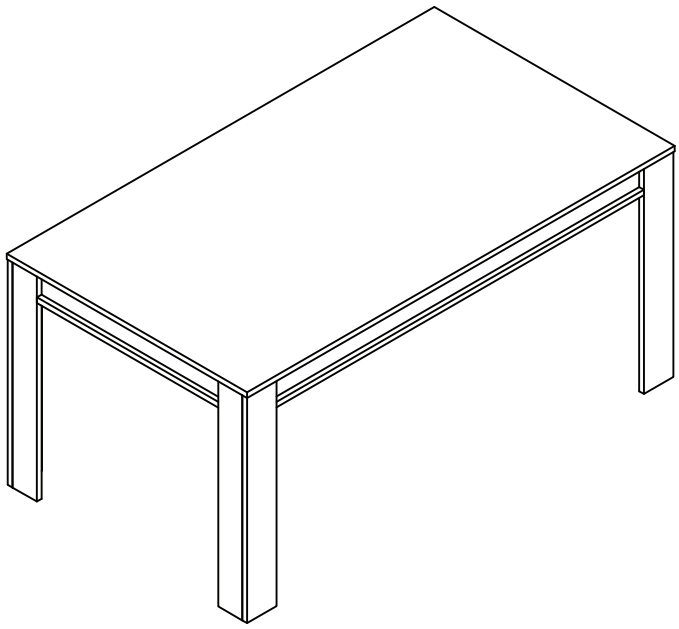
CZ Všeobecné bezpečnostní upozornění:
Obalové materiály a malé díly, které už nepotřebujete, udržujte mimo dosah dětí!

HU Általános biztonsági tudnivaló:
Ha már nincs szüksége a csomagolóanyagokra és apró darabokra, tegye őket olyan helyre, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek!

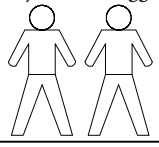
Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:

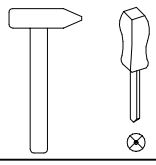
CONE 160

Bruno Steinhoff GmbH
Langebruegger Str. 5
D - 26655 Westerstede



Montage mit, assembly by, Montage par, Montować z, Сборка с помощью, Montage met, Montaj aleti, Montaj cu, Montaggio con, Montáž s, Montáž s, Szerelés ezzel:





Werkzeug, tools, outils, Narzędzia, Инструмент, Gereedschap, Alet, Scule, Utensile, Náradie, Nářadí, Szerszám:

Servicekarte / servicecard / carte de service / Karta gwarancyjna / Сервисная карточка / Servicekaart / Servis kartı/ Carte de service/ Scheda Servizio assistenza/ Servisná karta/ Servisní karta/ Szerviz kártya

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model: **CONE 160**

D Bitte füllen Sie die Servicekarte sorgfältig aus und markieren Sie bitte das betreffende Teil, damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben. Die Telefon-Servicenummer finden Sie auf Ihrer Rechnung oder in unseren Werbemitteln.

GB Please fill out this servicecard accurate and specify the spare part number by marking. The Hotline-Number you find in Katalog or publicity.

F Merci de remplir la carte de service soigneusement et de codier la pièce concernée afin de disposer des données nécessaires à la commande des pièces de rechange. Vous trouvez le numéro de téléphone de notre service commercial sur votre confirmation de commande ou sur la facture.

PL W celu dostarczenia wszystkich informacji dla zamówienia części zamiennych, prosimy rzetelnie wypełnić kartę gwarancyjną i wskazać na karcie. uszkodzoną cześć. Telefon serwisu znajdą Państwo na rachunku lub na załączonej ulotce.

RU Пожалуйста, внимательно заполните Сервисную карточку и отметьте соответствующую деталь для того, чтобы иметь всю необходимую информацию при заказе запасных частей. Сервисный номер телефона указан на Вашем счёте или в наших рекламных материалах.

NL De servicekaart zorgvuldig invullen en het betreffende onderdeel markeren, opdat u bij de bestelling van het vervangende onderdeel de Noodzakelijke gegevens bij de hand heeft. Het servicetelefoonnummer vindt u op uw factuur of in ons reclamemateriaal.

TR Yedek parça siparişiniz sırasında gerekli tüm bilgilere sahip olmanız için, lütfen servis kartını dikkatli bir şekilde doldurun ve ilgili parçayı işaretleyin. Telefon-servis numarasını faturanız üzerinde ya da reklamlarımızda bulabilirsiniz.

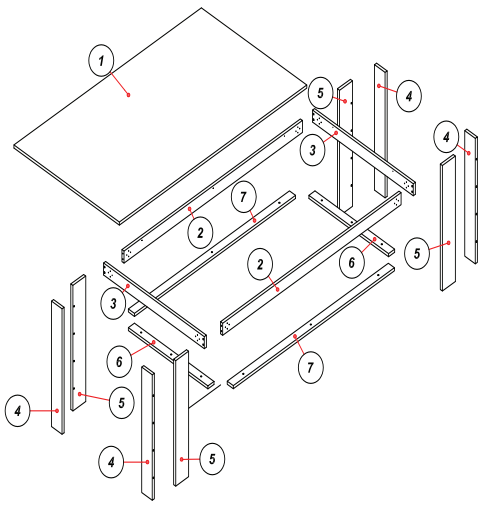
RO Vă rugăm să completaţi cu atenţie cartea de service şi să marcaţi piesa respectivă, astfel încât să aveţi la îndemână toate informaţiile în momentul comandării piesei de schimb. Numărul de telefon pentru asistenţă se găseşte pe factura dumneavoastră sau în materialele publicitare.

IT Vogliate compilare con cura la scheda per il Servizio assistenza e di evidenziare la parte interessata, al fine di avere a portata di mano tutti i dati necessari per l'ordine di parti di ricambio. Il numero di telefono del Servizio assistenza è riportato sulla vostra fattura o sul nostro materiale pubblicitario.

SK Servisnú kartu vyplňte prosím starostlivo a označte príslušný diel, aby ste pri objednávke náhradného dielu mali všetky potrebné údaje. Servisné telefónne číslo nájdete na potvrdenke alebo na našich reklamných prostriedkoch.

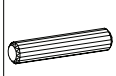
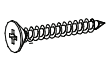
CZ Vyplňte prosím pečlivě servisní kartu a označte příslušný díl, abyste měli připravené všechny potřebné údaje při své objednávce náhradních dílů. Telefonní číslo servisu najdete na své faktuře nebo v našich reklamních materiálech.

HU Kérjük, töltse ki figyelmesen a szerviz kártyát, és jelölje be a megfelelő részt, hogy rendelkezésre álljanak a pótalkatrészek megrendeléséhez szükséges adatok. A szerviz telefonszáma a számlán, vagy reklámanyagainkban található.



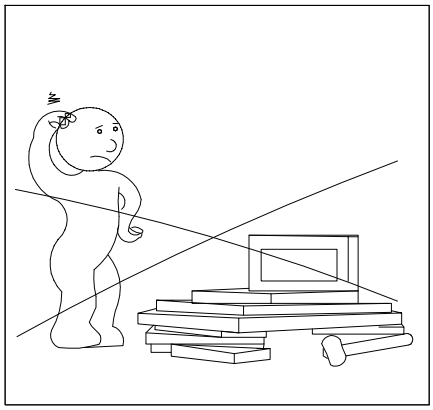
1	2	3	4	5	6	7
1	2	2	4	4	2	2

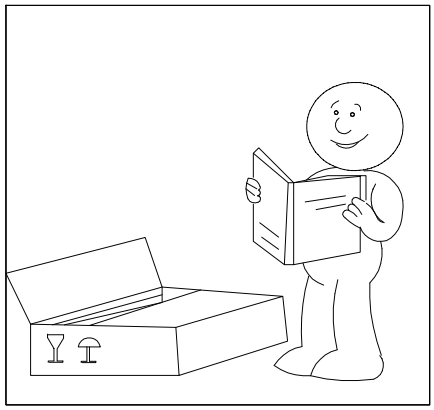
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

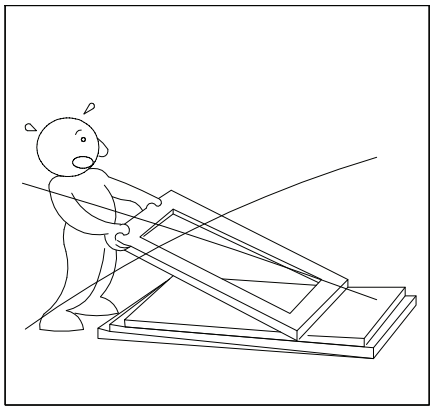
Artikel, Article, article, Wyrób, Товар, Artikel, Ürün, Articol, Articolo, Druh tovaru, Výrobek, Termékcikk	A	B	C	D	E	F	G	H
Menge, Quantità, quantità, Ilość, Количество, Hoeveelheid, Miktar, Cantitate, Quantità, Množstvo Množství, Mennyiség	20	16	36	10	8	32	1	1
Maße, Dimensions, dimensions, Wymiary,Размеры, Maten, Boyutlar, Dimensiune, Dimensioni, Hmotnosť Rozměry, Mérete	Ø7 L-50	Ø8 L-30	Ø3.5 L-15	L-20 X 20	L-48X14X4	Ø3.5 L-30		
Abb., Picture, Croquis, Rysunek montażowy, Изображение, Afbeelding, Şekil, Figură, Figura, Vyobrazenie, Obrázek, Ábra								

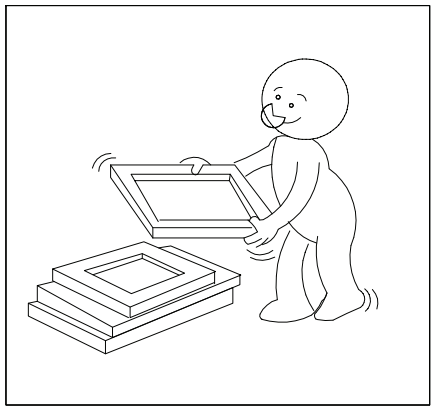
Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:	Grund für die Ersatzteilanforderung, reason for claim, Motif du SAV, Podstawa żądania części zamiennej, Обоснование требования на поставку запчасти, Reden voor de bestelling van het vervangend onderdeel, Yedek parça talebinin nedeni, Motiv pentru comanda piesei de schimb, Motivo della richiesta di parti di ricambio, Dôvod objednania náhradného dielu, Důvod objednání náhradního dílu, Pótalkatrészkérés indoka:
Art.-Nr, art.-No, numéro d'article, Numer wyrobu, Артикул товара, Artikel-nr., Ürün No., Cod articol, N. articolo, Druh tovaru - č., č. Výrobku, Termékcikk száma:	
Typ, type, type, Typ, Тип, Type, Tip, Tipo, Tipus:	
Farbton, colour, couleur, Kolor, Оттенок цвета, Tint, Renk tonu, Culoare, Tonalità di colore, Farebný odtieň, Barevný odstín, Színárnyalat:	
Kunden.Nr, customer-No, numéro de client, Numer klienta, Номер клиента, Klant-nr., Müşteri No., Nr. Client, N. cliente, Zákazník - č., č. zákazníka , Vevőszám:	Benötigte Teile, spare parts, pièces requises, Potrzebne części, Требуемые детали, Benodigde onderdelen, İhtiyaç duyulan parçalar, Piese necesare, Parti necessarie, Potrebné diely, Potřebné díly, Szükséges alkatrészek:
Teile.-Nr, part-No, numéro pièce, Numer części, Номер детали, Onderdeel-nr., Parça No., Cod piesă, N. pezzo, Diel- č., č. Dílu, Alk. sz.:	
Ihre Adresse, your adress, votre adresse, Twój adres, Ваш адрес, Uw adres, Adresiniz, Adresa dvs., Il vostro indirizzo, Vaša adresa, Vaše adresa, Az Ön címe:	
Rechnungs-Nummer, Number of invoice, numéro de facture, Numer rachunku, Номер счёта, Factuur-nr., Fatura No., Nr. Factură, N. fattura, Účet - č., č. Faktury, Szla. sz. :	

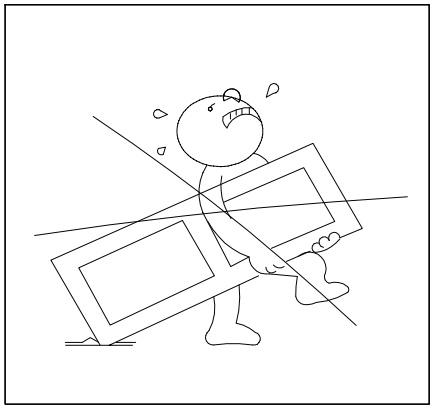
Nr., No., Numer, Номер, Nr., No., Numero, Číslo	Bezeichnung, description, application, Oznaczenie, Обозначение, Naam, Adı, Denumire, Descrizione, Označenie, Označení, Elnevezés	Anzahl, quantity, quantité, Ilość, Количество, Aantal, Adet, Cantitate, quantita, Počet, Darabszám

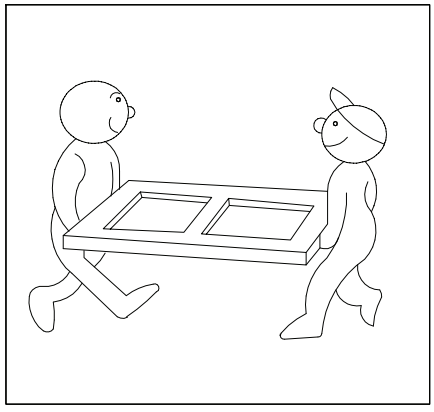


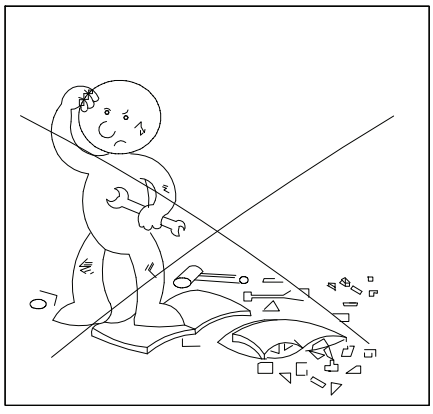


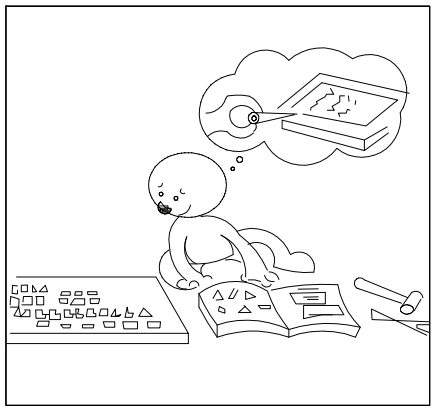


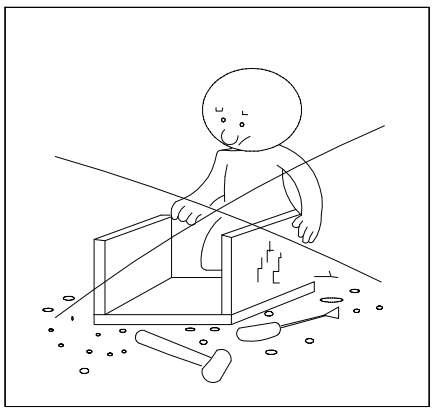


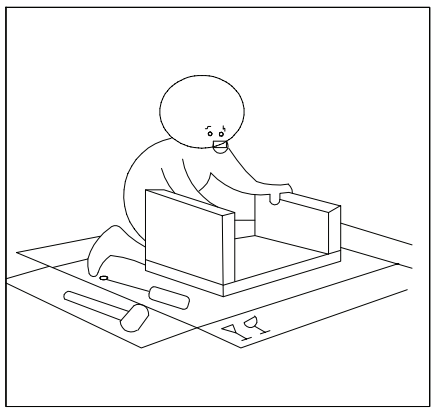






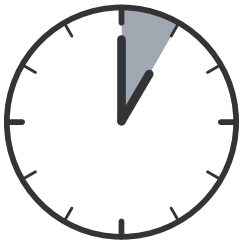


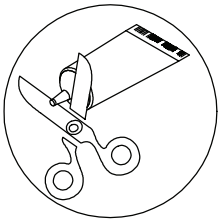




1

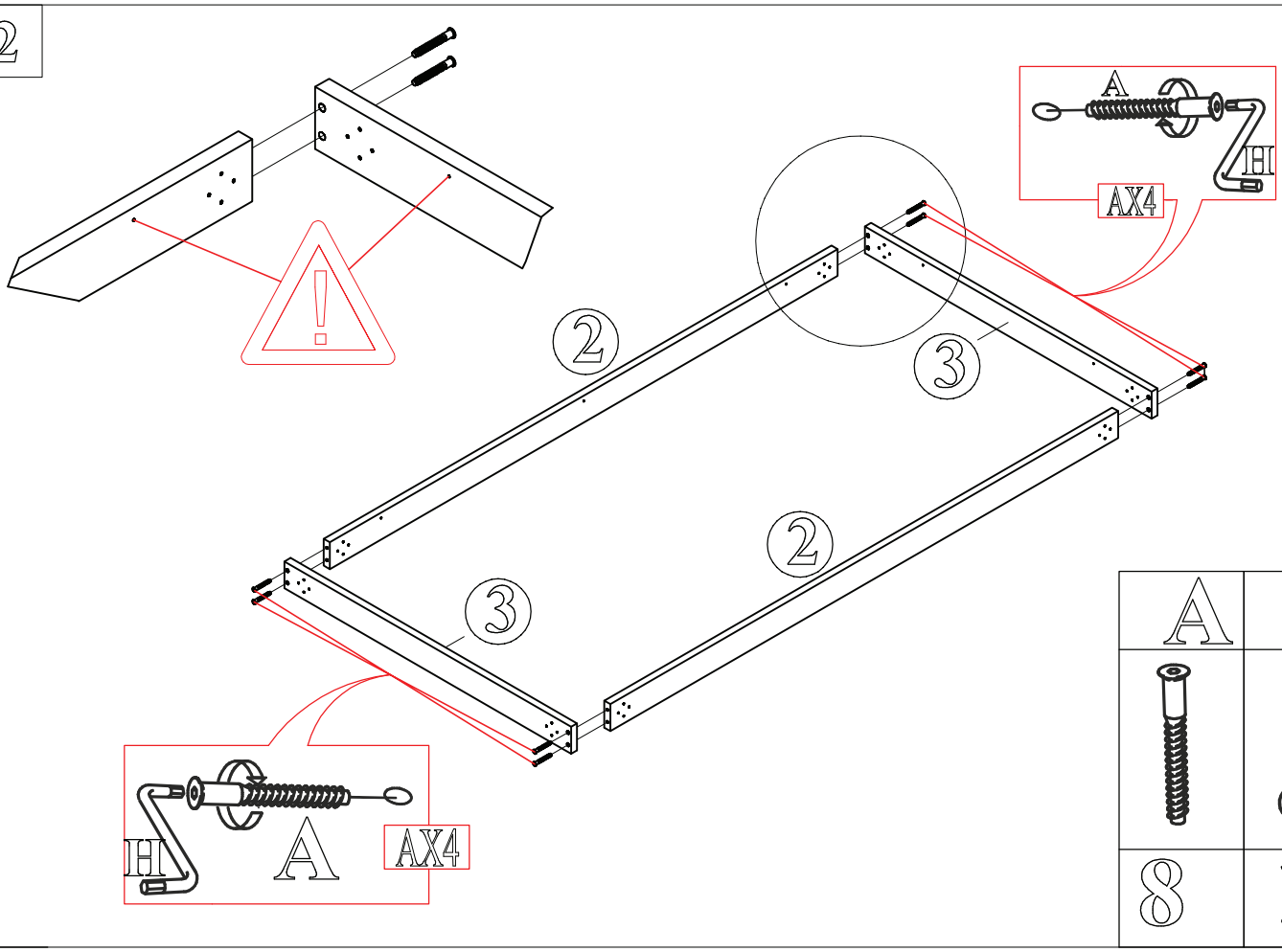
1... 2... 3...





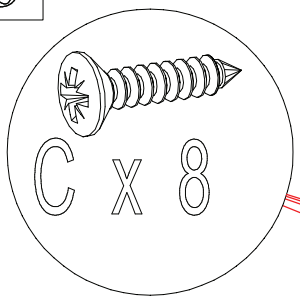
B	G
	
16	1

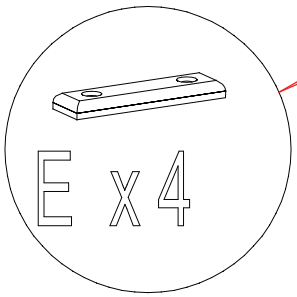
2

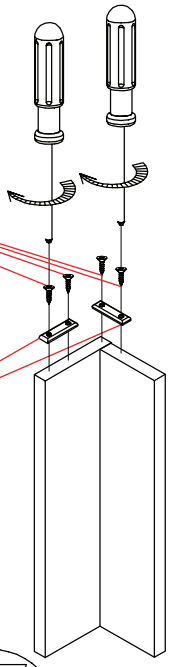


A	H
	
8	1

3







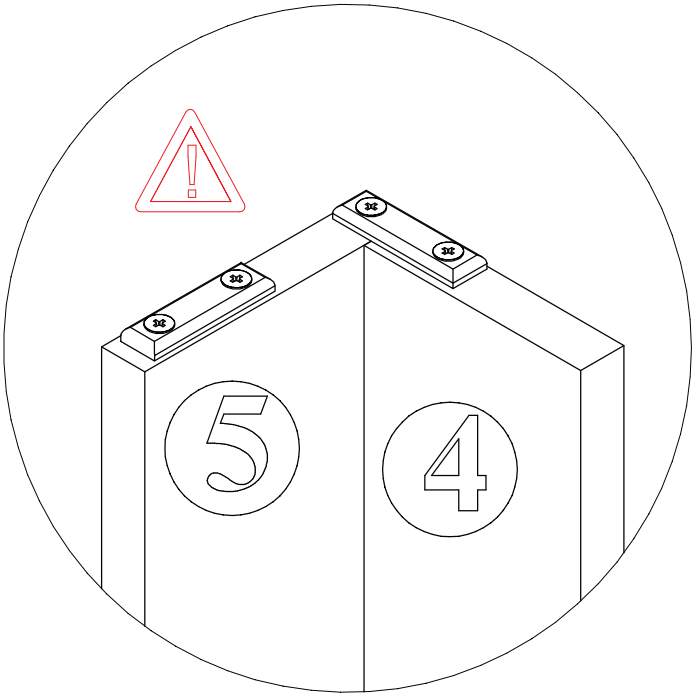
5

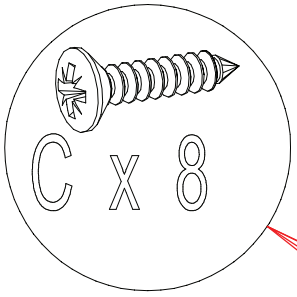
4

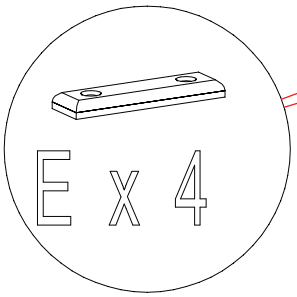
4X2

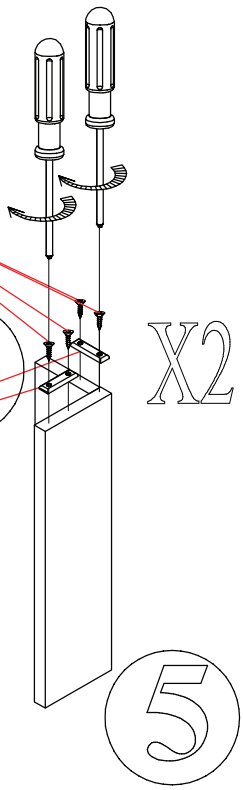
5X2

X2









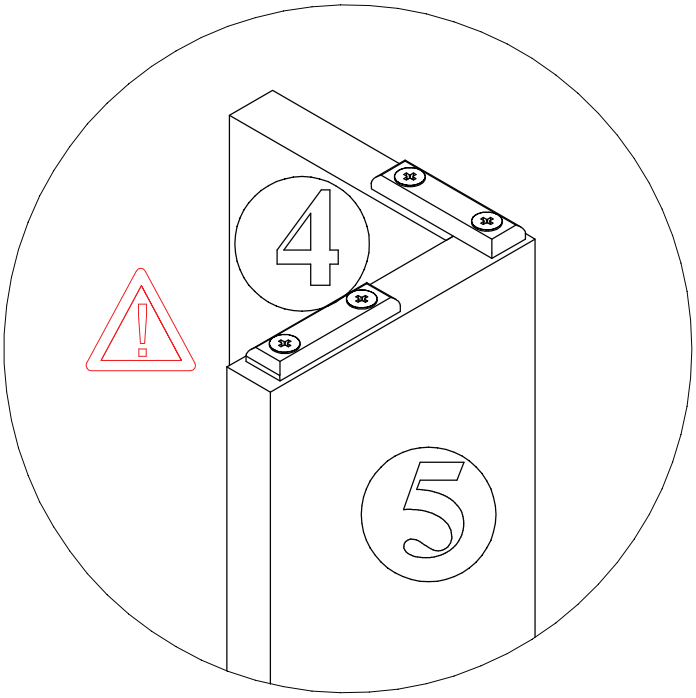
4

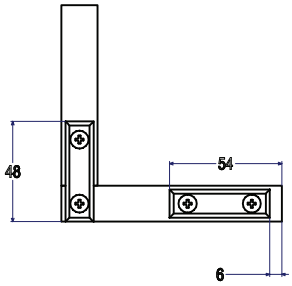
X2

5

4X2

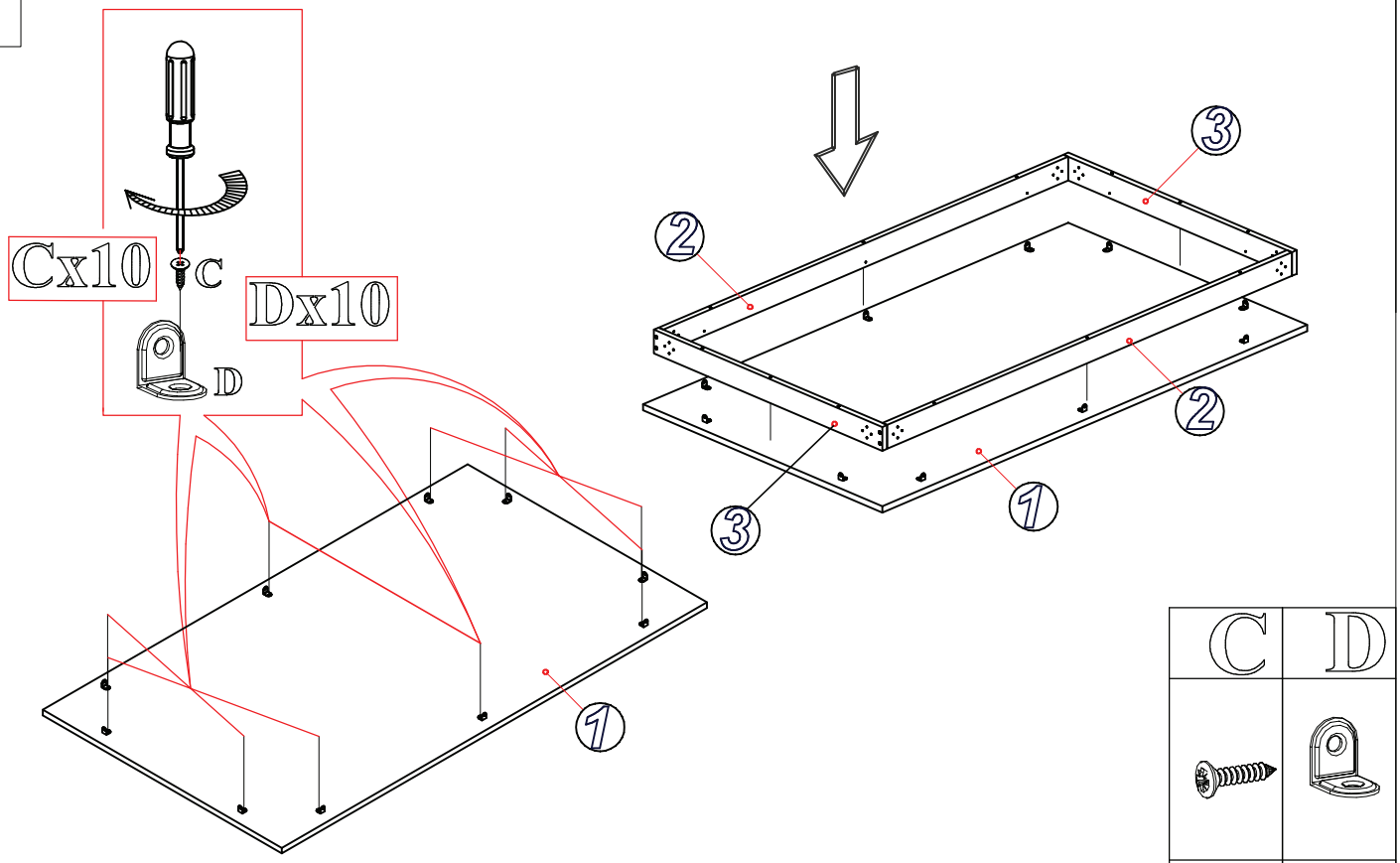
5X2





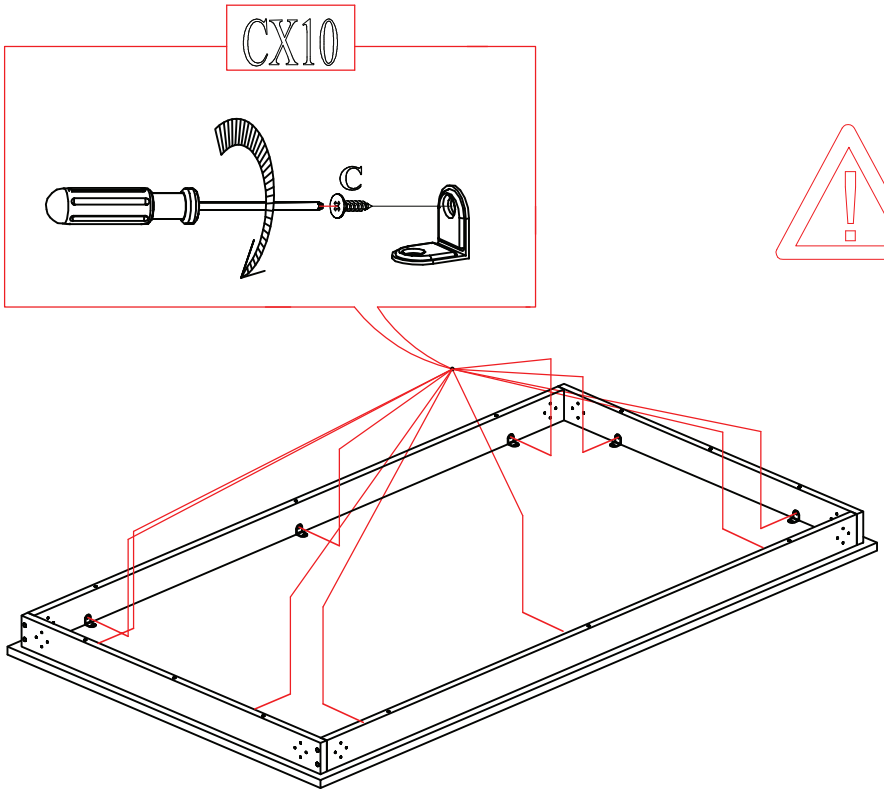
C	E
	
16	8

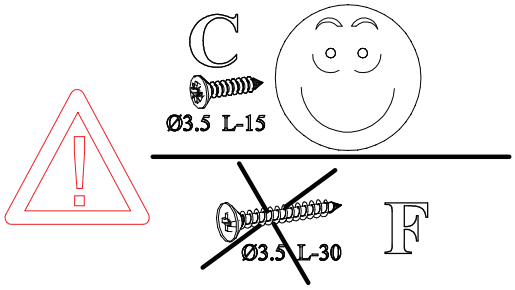
4



C	D
10	10

5

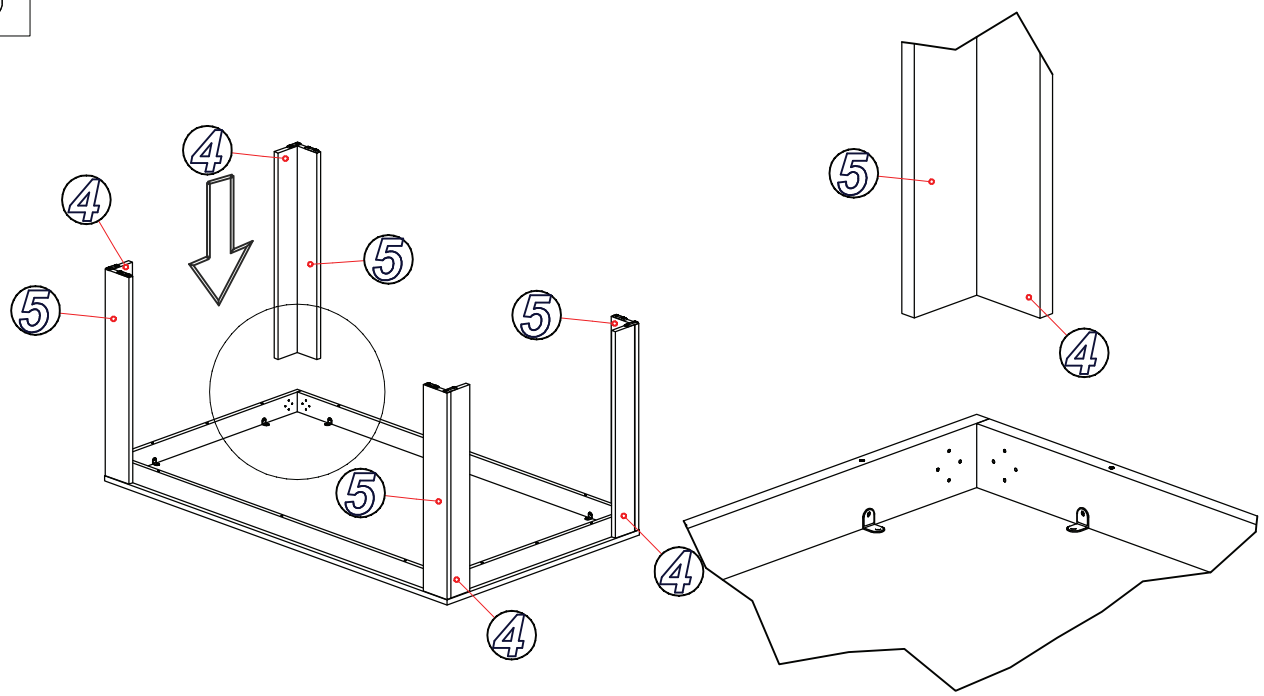




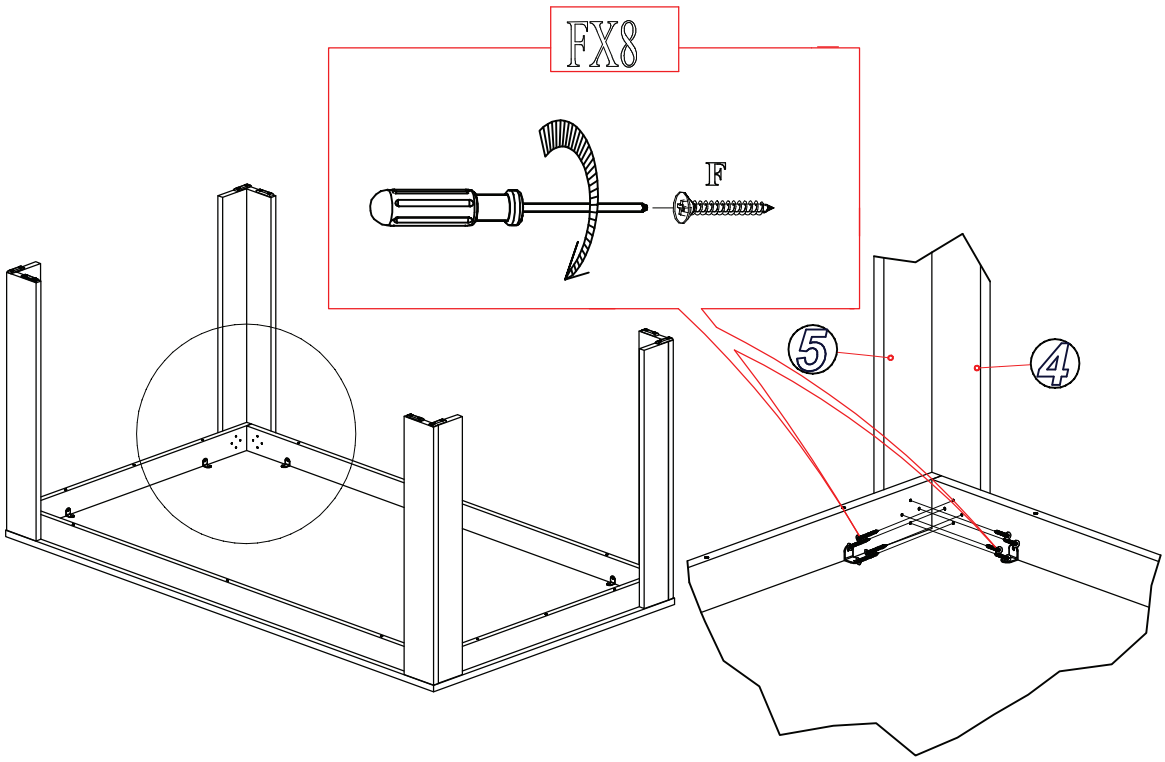
C

10

6

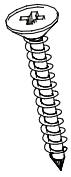


7



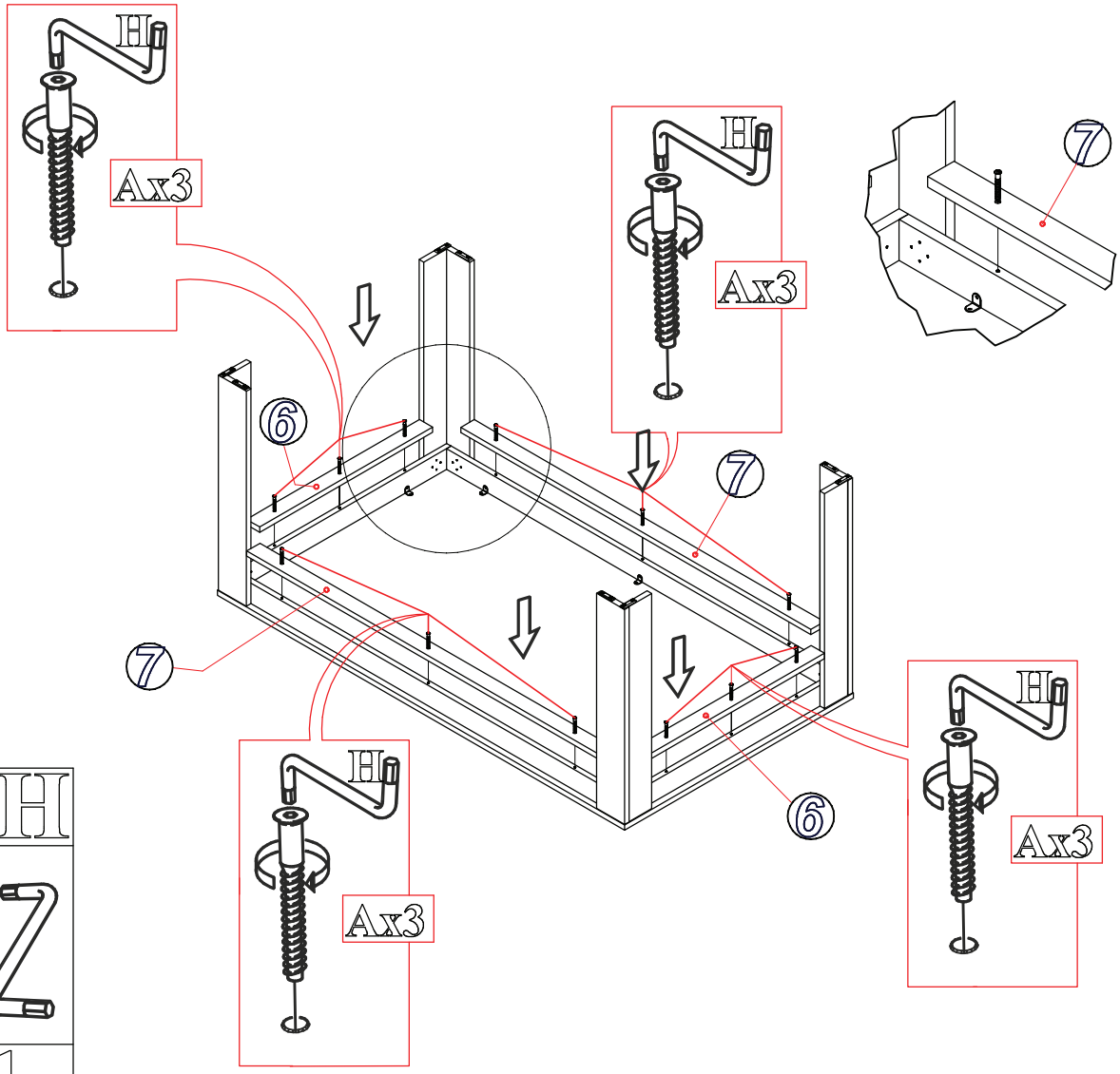
X4

F



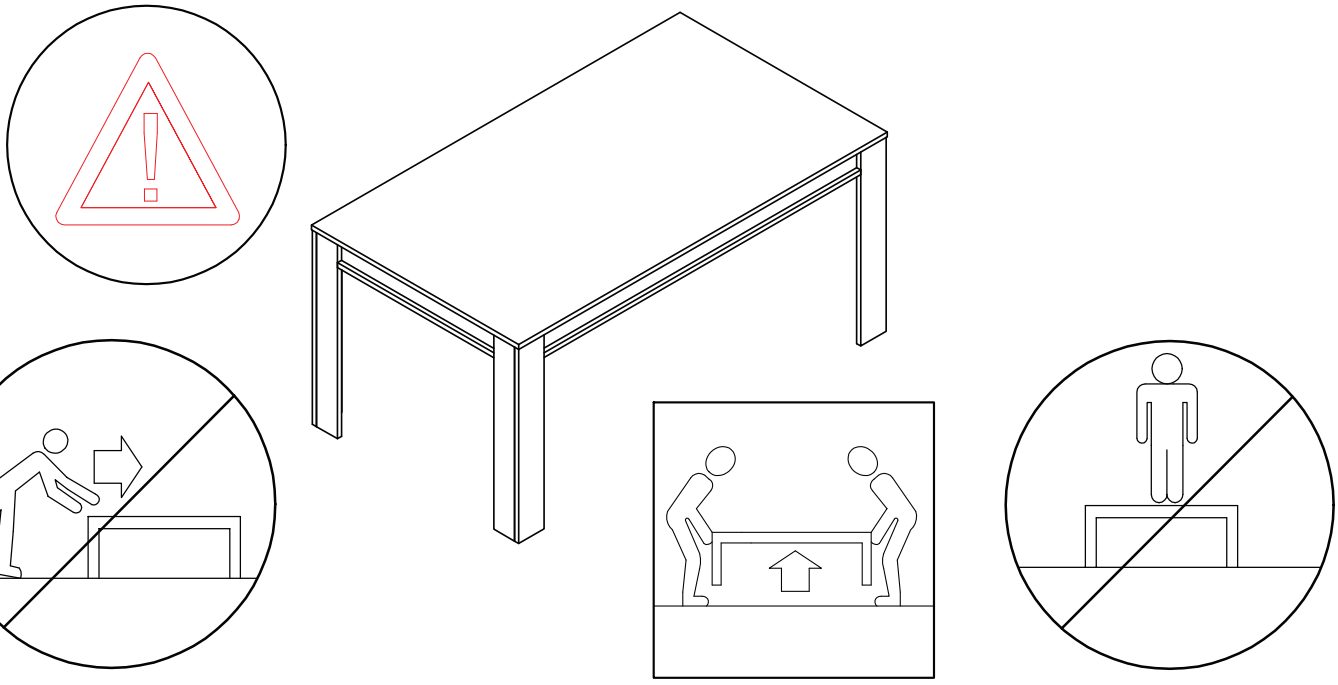
32

8



A	H
	
12	1

9



Produktinformationen, product informations, Genel bilgi, Informacja o produkcie, Информация о товаре, Productinformatie, Katalóg,

D - Allgemein
Achten Sie bitte auf regelmäßige Lüftung der Räume.
Zu trockene Luft fördert das Verziehen der Hölzer.
Feuchtigkeit und Nässe sofort mit einem trockenen Tuch abwischen.
Alle Oberflächen bitte nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen beschädigen.
Oberflächen bitte nicht mit scharfen Putz- oder Reinigungsmitteln behandeln.
Zur Reinigung der Oberflächen verwenden Sie bitte lediglich ein angefeuchtetes Tuch.
Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert!

Massivholz
Feine Äste, Verwachsungen und kleine Risse sind naturbedingt und kein Reklamationsgrund.
Farbdifferenzen und verschiedene Maserungsverläufe zeugen von der Echtheit des Holzes und sind kein qualitativer Mangel.

Lackierte Oberflächen
Gegenstände bitte nicht ohne geeigneten Untersetzer auf den Oberflächen abstellen.
Eventuell sichtbare Polier– und Schleifspuren sind produktionsbedingt und stellen keinen qualitativen Mangel dar.

Geölte und gewachste Oberflächen
Vermeiden Sie bitte Staunässe auf der Oberfläche und entfernen Sie Getränkereste sofort.
Bitte beachten sie, dass dieses Möbel bei normalem Gebrauch nur für ca. 6 Monate geschützt ist und danach nachbehandelt werden muss.
Äußerst hart beanspruchte Oberflächen wie die von Tischen benötigen die Nachbehandlung wesentlich früher und öfter, geeignetes Pflegematerial erhalten Sie im Fachhandel.
Bitte beachten Sie, dass eingefärbte Flüssigkeiten oder Reiniger den Ausdruck des Holzes nachhaltig verändern.

Glasoberflächen
Bitte keine heißen oder sehr kalten Gegenstände ohne geeignete Untersetzer auf die Glasfläche stellen.
Bitte die Glasfläche nicht als Arbeitsfläche zum Schneiden oder ähnliches benutzen.

Polster und Kissen
Bekleidungstextilien können unter Umständen abfärben. Nicht farbechte Bekleidung kann auf den Bezugsstoff abfärben. Dies gilt besonders bei hellen Bezugsstoffen. Ein Abfärben von Bekleidungstextilien kann nicht als Reklamationsgrund der Bezugsstoffe von uns anerkannt werden.

Metalloberflächen
Leicht sichtbare Spuren vom Schleifen unter der Beschichtung sind produktionsbedingt und kein qualitativer Mangel.

GB - General
please make sure that your rooms are ventilated regularly
very dry or very humid air will support the warping of wooden products
wipe off liquids and moist spots immediately with a soft and dry cloth
prevent sharp and pointed objects from direct contact with the surface
do not use washing powders or any other substances containing abrasives to clean the surface
Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert!

Solid wood
Little knots, connations and little cracks in the wood are a typical natural characteristic of wood and not a reason for a claim. Differences in colour and grain are also typical for solid wood and not a qualitative defect.

Lacquered surfaces
Please don't put any item without table mat on the surface, it could cause heavy scratches. Maybe visible polish marks are conditions of production and not a reason for a claim.

Oiled and waxed surfaces
please take care of wetness on the surface and clean it at once
care products should be applied no later than ca. 6 months for the first time.
please notice! Oiled and Waxed products are wearing out through daily use. Heavily used surfaces, such as table tops, should be treated earlier. Do not forget to repeat this treatment in regular intervals, suitable care products you will get at your local specialist shop
coloured liquids or soaps might smudge the wood

Glass surfaces
Do not place very hot or very cold items on the glass surface(s) unless adequately thick table. mats are used to prevent such items from coming into contact with the glass
Do not use the glass as a chopping surface. Do not strike the glass with hard or pointed items
use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap to clean the surface

upholstery and pillows
In way it could bet that clothes lose colour, especially dark one. Not colour-fast clothes can lose the colour on the fabric. This could happen especially with light coloured fabrics. This case is not a reason to claim the fabrics of our furniture.

Metal Surfaces
Easy visible marks from grinding and polishing under the coating of the surface are conditions of production and not a reason for a claim.

F – Généralités
Veillez à aérer régulièrement les pièces.
Un air trop sec engendre la déformation du bois.
Essuyez immédiatement toute trace d'humidité ou d'eau.
Veuillez ne pas endommager l'ensemble des surfaces avec un objet aiguisé ou pointu.
Veuillez ne pas traiter les surfaces à l'aide de produits d'entretien ou nettoyage agressifs.
Veuillez utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer les surfaces.
Ce produit n'est conçu uniquement pour une utilisation domestique !

Bois massif
De petits nœuds, difformités et fissures sont d'origine naturelle et ne peuvent faire l'objet d'une réclamation.
Les différences de tons et les différents sens des veinures sont la garantie de l'authenticité du bois et ne constituent pas une atteinte à la qualité.

Surfaces peintes
Veuillez prévoir un dessous-de-plat adapté pour les objets à déposer sur les surfaces.
D'éventuelles traces de ponçage ou de polissage visibles sont liées à la fabrication et ne constituent pas une atteinte à la qualité.

Surfaces cirées et huilées
Veuillez éviter que l'eau stagne sur la surface et enlevez immédiatement les traces de boisson.
Veuillez prendre note que ces meubles ne sont protégés que pendant une durée de 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et qu'ensuite, ceux-ci doivent faire l'objet d'un nouveau traitement.
Les surfaces particulièrement mises à l'épreuve telles que celles des tables, nécessitent ce nouveau traitement bien avant et plus souvent.
Vous trouverez un produit d'entretien adapté dans le commerce spécialisé.
Veillez à ce que les liquides ou nettoyants teintés n'affectent pas le rendu du bois.

Surfaces en verre
Veuillez prévoir un dessous-de-plat adapté pour les objets chauds ou très froids à déposer sur les surfaces.
Veuillez ne pas utiliser la surface en verre en tant que plan de travail pour découper, trancher, etc..

Garniture et coussins
Les textiles de revêtement peuvent déteindre sous certaines conditions. Un revêtement qui n'est pas lavable en machine peut déteindre sur le tissu d'ameublement. Ceci, tout particulièrement lorsque les tissus d'ameublement sont clairs. Un dégorgement de textiles de revêtement n'est pas considéré comme recevable en tant que raison invoquée pour une réclamation sur les tissus d'ameublement.

Surfaces métalliques
Des traces légèrement visibles de ponçage sous le revêtement sont liées à la fabrication et ne constituent pas une atteinte à la qualité.

PL - Ogólne:
Proszę zwracać uwagę na regularne wietrzenie pomieszczeń
Zbyt suche powietrze przyspiesza kurczenie się drewna
Miejsca na których znajduje sie woda (zawilgocenia, zachlapania) musza zostać natychmiast wytarte suchą szmatką
Proszę nie rysować Šadnych powierzchni ostrymi narzędziami
Powierzchni nie naleŠy czyścić silnymi środkami chemicznymi (Śrące środki do czyszczenia), gdyŠ mogą one zniszczyć czyszczone miejsca.
Do czyszczenia powierzchni zaleca się wył ącznie uŠycie wilgotnej szmatki
Ten produkt jest przeznaczony wył ącznie do prywatnego uŠytku

Drewno masywne:
Mał e zmiany w drewnie, rozmycie koloru i niewielkie pęknięcia są uwarunkowane naturą drewna i nie są podstawą do reklamacji.
Zmiany w kolorze i roŠne rozmieszczenie sł ojów są dowodem na prawdziwość drewna i nie są podstawą do reklamacji.

Powierzchnie lakierowane:
Nie naleŠy kł aść przedmiotów na lakierowaną powierzchnię bez odpowiedniej miękkiej podkł adki, która zabezpieczy przed zarysowaniem powierzchni.
Niewielkie zauwaŠalne ślady polerowania i szlifowania są związane z procesem produkcyjnym i nie są podstawą do reklamacji.

Powierzchnie olejowane i woskowane:
Proszę unikać wilgoci na powierzchni i natychmiast likwidować ślady napojów.
Proszę zwrócić uwagę Še powierzchnia jest zabezpieczona na 6 miesięcy, po których naleŠy ją zabezpieczyć ponownie.
Powierzchnie stoł ów mogą wymagać odnowienia znacie częściej niŠ przed upł ywem 6 miesięcy, odpowiednie środki chemiczne są dostępne sklepach specjalistycznych.
Pł yny i środki czystości mogą zmienić wygląd drewna

Powierzchnie szklane:
Proszę nie kł aść Šądnych gorących lub zimnych przedmiotów na powierzchnie szklane
Proszę nie uŠywać powierzchni szklanych do cięcia na niej przedmiotów bez wł aściwego zabezpieczenia tej powierzchni

Meble tapicerowane i poduszki:
Powierzchnia tapicerowana (materiał) moŠe ulec odbarwieniu. Szczególnie istotne jest, Še farbowane ubrania mogą spowodować przebarwienia na powierzchni tapicerowanej (materiale).
To dotyczy szczególnie jasnych materiał ów i powierzchni tapicerowanych. Odbarwienia spowodowane zabrudzeniem przez odzieŠ nie jest podstawą do reklamacji.

Powierzchnie metalowe:
Male widoczne ślady szlifowania szlifowania są związane procesem produkcji i nie są podstawą do reklamacji.

RU – Общие сведения
Пожалуйста, следите за регулярным проветриванием помещений.
Сухой воздух вызывает деформацию древесины.
Влагу или воду сразу же вытирайте сухой тканью.
Пожалуйста, не повредите поверхность острыми режущими или колющими предметами.
Пожалуйста, не обрабатывайте поверхности едкими чистящими средствами.
Для очистки поверхности используйте только влажную ткань.
Этот товар предназначен исключительно для частного использования в быту!

Цельная древесина
Маленькие сучки, срастания и разрывы являются естественными образованиями и не могут служить поводом для рекламации. Различия в цвете и структуре прожилок свидетельствуют о подлинности древесины и не являются дефектами.

Лакированная поверхность
Пожалуйста, не ставьте предметы без соответствующей подставки.
Возможные следы шлифовки и полировки обусловлены производственным процессом и не являются дефектами.

Промасленная и вощеная поверхность
Избегайте попадания воды на внешнюю поверхность и сразу же вытирайте остатки напитков.
Пожалуйста, не забывайте о том, что при обычном использовании эта мебель остается защищенной примерно на 6 месяцев, а затем ее следует подвергнуть дополнительной обработке.
Поверхности, подвергаемые особенно сильному воздействию, например, столешницы, должны проходить повторную обработку значительно раньше и чаще. Подходящие материал для ухода Вы найдете в специализированных магазинах.
Пожалуйста, всегда помните, что содержащие красители жидкости или чистящие средства существенно влияют на вид древесины.

Стеклянная поверхность
Пожалуйста, не ставьте горячие или очень холодные предметы без соответствующей подставки на стеклянную поверхность.
Пожалуйста, не используйте стеклянную поверхность в качестве рабочей поверхности для резки и иных подобных действий.

Мягкая обивка и подушки
Материал постельных принадлежностей может полинять при определенных обстоятельствах. Непрочно
окрашенные ткани могут полинять на мебельную обивку. Это в особенности касается светлых обивочных
материалов. Маркость окраски постельных принадлежностей не может служить поводом для рекламации

материала обивки.
Металлическая поверхность
Едва видимые следы шлифовки под слоем покрытия обусловлены производственным процессом и не являются дефектами.

NL - Algemeen
Zorg voor regelmatige ventilatie van de ruimten.
Te droge lucht bevordert het kromtrekken van het hout.
Vocht onmiddelijk met een droge doek wegvegen.
Alle oppervlakken niet met scherpe of puntige voorwerpen beschadigen.
Oppervlakken niet met agressieve poets- of schoonmaakmiddelen behandelen.
Om de oppervlakken te behandelen alleen een vochtige doek gebruiken.
Dit product is uitsluitend voor privégebruik ontworpen!

Massief hout
Fijne knoesten, vergroeiingen en kleine scheurtjes zijn een natuurlijk verschijnsel en geen reden voor klachten. Kleurverschillen en verschillend verloop van nerven getuigen van de echtheid van het hout en zijn geen kwalitatief gebrek.

Gelakte oppervlakken
Voorwerpen niet zonder een geschikte onderzetter op de oppervlakken zetten.
Eventueel zichtbare polijst- en schuursporen zijn veroorzaakt door de vervaardiging en vormen geen kwalitatief gebrek.

Met olie of was behandelde oppervlakken
Voorkom dat er zich water op het oppervlak ophoopt en verwijder drankresten onmiddellijk.
Houd er rekening mee dat dit meubelstuk bij normaal gebruik slechts voor ca. 6 maanden beschermd is en daarna nabehandeld moet worden.
Bijzonder zwaar belaste oppervlakken, zoals die van tafels, moeten beduidend vroeger en vaker nabehandeld worden, geschikt onderhoudsmateriaal is in de vakhandel verkrijgbaar.
Houd er rekening mee dat gekleurde vloeistoffen of schoonmaakmiddelen het uiterlijk van het hout blijvend veranderen.

Glazen oppervlakken
Geen hete of erg koude voorwerpen zonder geschikte onderzetter op het glazen oppervlak zetten.
Het glazen oppervlak niet als werkblad voor snijden en dergelijke gebruiken.

Kussens en vulling
Kledingtextiel kan in sommige gevallen afgeven. Niet-kleurechte kleding kan afgeven op de bekledingstof. Dit geldt vooral voor lichte bekledingstoffen. Afgeven van kledingtextiel kan door ons
niet als reden voor een klacht over de bekledingstoffen worden erkend.

Metalen oppervlakken
Enigszins zichtbare sporen van het schuren onder de coating zijn veroorzaakt door de vervaardiging en geen kwalitatief gebrek.

TR - Genel bilgi
Ürünlerin bulunduğu odaları düzenli bir sekilde havalandırınız.
Kuru hava tahtanın deformasyonuna, yamulmasına yol açar.
Yüzeyleri nemli ve ıslak bir sekilde birakmayınız- hemen kuru bir bezle siliniz.
Keskin ve sivri aletlerle üst yüzeylere zarar vermeyiniz.
Zararlı ve keskin deterjan ile temizlemeyiniz.
Üst yüzeyleri lütfen sadece nemli bir bez ile temizleyiniz, ve ardından bir kuru bez ile durulayınız.
Bu ürün sadece ev kullanımı için üretilmistir!

Masif ahsap
Ince dal, doku deformasyonları ve ufak yarıklar doğanın verdigi özellikler
ve bu yüzden sikayet sebebi değildir.Renk farklılığı ve farklı doku görüntüsü tahtanın
sahiliğini gösterir ve bir kalite hatasi olarak kabul edilmiyor..

Cılalanmıs yüzeyler
Uygun bir altlık kullanmadan cılalanmıs yüzeylere esya koymayınız.
Görünen parlatma veya cıla izleri üretim sürecisinden kalmadır ve kalite eksikligi degildir.

Yağlanmıs ve mumlanmıs yüzeyler
Yağlanmıs ve mumlanmıs yüzeyler
Yüzeyde olusabilen su birikimini önleyiniz ve hemen içecek artılarını temizleyiniz.
Lütfen Dikkat, bu mobilya türü sadece 6 ay boyunca korunmustur
ve kesinlikle ardından bakım altına alınması gerekir.
Son dereceye kadar kullanılmıs masa üst yüzeyleri tabiki daha ereken ve daha sık
korunma altına alınması gerekir.
Dikkat ediniz, boyalı sıvı veya deterjanlar tahtanın karakterini kalıcı bir sekilde değistirebilir.

Cam yüzeyleri
Lütfen asırı sıcak veya asırı soğuk esya uygun bir altlık kullanmadan cam üstüne koymayınız.
Cam yüzeyleri kesme altlıgı olarak kullanmayınız.

Koltuk ve yastık
Giyim kumasları renk bırakabilir. Renk sahiliği sahib olmayan giyim tekstilleri kaplama
kumaslarda renk bırakabilir.
Açik renkli koltuk kaplama kumasları için bu bilgi önemli olabilir.
Bu yüzeden giyim textillerden olusan boyalakeleri ürün hatasi olarak kabul edemeyiz.

Metal yüzeyler
Hafifden kaplamanın altında gözüken parlatma veya cıla izleri üretim sürecisinden kalmadır ve
kalite hatası olarak kabul edilmiyor.

RO – Generalităţi
Asiguraţi-vă că încăperile sunt aerisite cu regularitate.
Aerul prea uscat favorizează deformarea lemnului.
Ştergeţi imediat petele umede şi lichidele cu o cârpă uscată.
Nu deterioraţi suprafeţele cu obiecte ascuţite sau tăioase.
Nu trataţi suprafeţele cu detergenţi sau alte substanţe de curăţare agresive.
Pentru curăţarea suprafeţelor folosiţi doar o cârpă umezită cu apă.
Acest produs este destinat exclusiv utilizării în mediul casnic.

Lemn masiv
Nodurile fine, protuberanţele şi crăpăturile de mici dimensiuni sunt caracteristici naturale şi nu constituie motive de reclamaţie.
Diferenţele cromatice şi textura fibrei atestă autenticitatea lemnului şi nu sunt considerate defecte calitative.

Suprafeţe lăcuite
Nu aşezaţi pe aceste suprafeţe obiecte fără un suport de protecţie adecvat.
Eventualele urme vizibile de şlefuire sau lustruire sunt cauzate de procesul de producţie şi nu sunt considerate defecte calitative.

Suprafeţele tratate cu ulei sau ceară
Evitaţi expunerea suprafeţei la umezeală persistentă şi îndepărtaţi imediat petele de lichide.
Luaţi în considerare faptul că acest obiect de mobilier este protejat numai pentru o perioadă de 6 luni în condiţii de utilizare normală, după care trebuie tratat suplimentar.
Suprafeţele extrem de solicitate, de exemplu tăbliile meselor, necesită aplicarea tratamentului suplimentar mult mai devreme si mai frecvent; substanţele de întreţinere adecvate se găsesc în magazinele de specialitate.
Ţineţi seama de faptul că lichidele sau substanţele de curăţare colorate pot schimba permanent aspectul lemnului.

Suprafeţe din sticlă
Nu aşezaţi pe suprafaţa din sticlă obiecte foarte fierbinţi sau reci, fără un suport de protecţie adecvat.
Nu folosiţi suprafaţa din sticlă ca suprafaţă de lucru pentru tăierea alimentelor sau pentru alte operaţiuni similare.

Plăpumi şi perne
În anumite circumstanţe, culoarea materialului textil din care sunt fabricate obiectele de îmbrăcăminte se poate transfera. Culoarea nerezistentă la transfer a hainelor se poate impregna pe materialul din care sunt fabricate articolele de pat. Această problemă apare mai ales la materialele deschise la culoare. Transferul culorilor de pe obiectele de îmbrăcăminte nu este considerat motiv de reclamaţie.

Suprafeţe din metal
Urmele de şlefuire uşor vizibile sub stratul aplicat pe suprafaţa metalică sunt cauzate de procesul de producţie şi nu reprezintă
defecte calitative.

I – Informazioni generali
Provvedere a una aerazione regolare dei locali.
Un'aria troppo secca favorisce la deformazione del legno.
Rimuovere immediatamente umidità e liquidi con un panno asciutto.
Non danneggiare le superfici con oggetti affilati o appuntiti.
Non trattare le superfici con prodotti detergenti o di pulizia aggressivi.
Per la pulizia delle superfici utilizzare unicamente un panno umido.
Questo prodotto è destinato solo all'uso in ambienti domestici privati!

Legno massiccio
Piccoli nodi, concrescenze e piccole fessure sono caratteristiche naturali del legno e non sono motivo di reclamo.
Differenze di colore e direzioni diverse delle venature provano l'autenticità del legno e non rappresentano un difetto di qualità.

Superfici verniciate
Non appoggiare oggetti direttamente sulle superfici ma provvedere ad un supporto adeguato.
Eventuali tracce di lucidatura e levigatura visibili sono dovute alla produzione e non rappresentano un difetto di qualità.

Superfici oleate e cerate
Evitare ristagni d'acqua sulla superficie e rimuovere immediatamente residui di bevande.
Tenere presente che questo mobile, in condizioni d'uso normale, è protetto per soli 6 mesi e che successivamente deve essere trattato nuovamente.
Superfici molto utilizzate come quelle di tavoli devono essere trattate molto prima e spesso; il prodotto adatto per la cura è reperibile presso i rivenditori specializzati.
Tener presente che liquidi colorati o detergenti cambiano in permanenza l'aspetto del legno.

Superfici in vetro
Non appoggiare sulla superficie in vetro oggetti molto caldi o molto freddi senza un supporto adeguato.
Non utilizzare la superficie in vetro come superficie di lavoro per tagliare qualcosa o svolgere altre attività simili.

Imbottiture e cuscini
Il tessuto di capi di abbigliamento può perdere colore in determinate situazioni. Capi di abbigliamento di colore non naturale possono lasciare il colore sulla stoffa del rivestimento. Ciò vale in particolare per stoffe di rivestimento chiare. Una perdita di colore del tessuto di capi di abbigliamento non può essere da noi accettata come motivo di reclamo per le stoffe di rivestimento.

Superfici in metallo
Tracce leggere di levigatura visibili sotto il rivestimento di finitura sono dovute alla produzione e non sono un difetto di qualità.

SK – Všeobecné
Dbajte na pravidelné vetranie miestností.
Príliš suchý vzduch spôsobuje rozťahovanie dreva.
Vlhkosť a mokro utrite ihneď suchou handričkou.
Nepoškoďte žiaden povrch ostrými alebo špicatými predmetmi.
Povrchy neošetrujte silnými leštiacimi alebo čistiacimi prostriedkami.
Na čistenie povrchov používajte len navlhčenú handričku.
Tento výrobok bol skoncipovaný len na použitie v domácnostiach!

Masívne drevo
Jemné hrčky, zrasty a malé pukliny sú podmienené prírodou a nie sú dôvodom na reklamáciu.
Farebné rozdiely a odlišné textúry svedčia o pravosti dreva a nepokladajú sa za žiadnu kvalitatívnu chybu.

Lakované povrchy
Predmety nekladťe na povrchy bez vhodnej podložky.
Prípadné viditeľné leštené a brúsené stopy sú podmienené výrobou a nepredstavujú žiadnu kvalitatívnu chybu.

Naolejované a navoskované povrchy
Vyhýbajte sa trvalému zamokreniu na povrchu a ihneď odstráňte zvyšky rozliateho nápoja.
Berte na vedomie, že tento nábytok je chránený pri bežnom používaní len cca. 6 mesiacov a potom si vyžaduje ďalšie ošetrenie.
Obzvlášť náročné povrchy, ako povrchy stolov si vyžadujú následné ošetrenie podstatne skôr a častejšie, vhodný ošetrovací materiál dostanete v špecializovaných obchodoch.
Berte na vedomie, že zafarbené tekutiny alebo čistiaci prostriedok natrvalo zmenia výraz dreva.

Sklenené povrchy
Na sklenené povrchy neklaďte žiadne horúce alebo veľmi studené predmety bez vhodnej podložky.
Nepoužívajte sklenené povrchy ako pracovné plochy na krájanie alebo niečo podobné.

Podhlavník a vankúš
Odevné textílie môžu za určitých okolností púšťať farbu. Nestálofarebný odev môže púšťať farbu na poťahovú látku. Platí to hlavne pri svetlých poťahových látkach. Púšťanie odevných textílií nemôžeme uznať ako dôvod na reklamáciu poťahovej látky.

Kovové povrchy
Ľahko viditeľné stopy po brúsení pri obhliadke sú podmienené výrobou a nepovažujú sa za žiadnu kvalitatívnu chybu.

CZ – Všeobecné
Dbejte prosím na pravidelné větrání prostor.
Příliš suchý vzduch způsobuje deformaci dřeva.
Vlhké a mokré povrchy ihned otřete suchým hadříkem.
Žádné povrchy nepoškozujte ostrými nebo špičatými předměty.
Na povrchy nepoužívejte ostré čisticí prostředky.
K čištění povrchu používejte pouze navlhčený hadřík.
Tento výrobek je koncipován pro použití v soukromé domácnosti!

Masivní dřevo
Drobné suky, srůsty a malé trhliny jsou dány přírodou a nejsou důvodem k reklamaci.
Barevné odlišnosti a různé žilkování jsou zapříčiněny pravostí dřeva a nejsou kvalitativním nedostatkem.

Lakované povrchy
Nestavejte prosím na povrchy předměty bez vhodných podložek.
Případné viditelné stopy po leštění a broušení jsou dány výrobou a nepředstavují kvalitativní nedostatek.

Olejované a voskované povrchy
Vyvarujte se ponechávání vody na povrchu a zbytky nápojů ihned setřete.
Pamatujte prosím, že tento nábytek je při normálním používání chráněný pouze po dobu cca 6 měsíců a poté musí být znovu ošetřen.
Velmi těžce namáhané povrchy, jako třeba stoly, vyžadují další ošetření podstatně dříve a častěji, vhodné ošetřovací prostředky jsou k dostání ve specializovaných obchodech.
Pamatujte prosím, že zabarvené tekutiny nebo čisticí prostředky mohou trvale změnit vzhled dřeva.

Skleněné povrchy
Nestavte prosím na skleněné plochy žádné horké nebo velmi studené předměty bez vhodných podložek.
Nepoužívejte skleněnou plochu jako pracovní plochu ke krájení a podobně.

Polstrování a polštáře
Textilní oblečení může za určitých okolností pouštět barvu. Nestálobarevné oděvy mohou obarvit potahovou látku. Toto platí obzvláště u světlých potahových látek. Obarvení od textilního oblečení nemůžeme uznat jako důvod k reklamaci potahových látek.

Kovové povrchy
Snadno viditelné stopy od broušení pod povrchovou vrstvou jsou dány výrobou a nejsou kvalitativním nedostatkem.

H – Általános tudnivaló
Kérjük, ügyeljen a helyiségek rendszeres szellőztetésére.
A túl száraz levegő elősegíti a faanyagok vetemedését.
Ha pára és nedvesség képződött, azonnal törölje le száraz kendővel.
Kérjük, ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat, nehogy megrongálja a felületeket.
Kérjük, ne kezelje a felületeket erős pucoló- vagy tisztítószerekkel.
Kérjük, csupán megnedvesített kendőt használjon a felületek megtisztításához.
Ez a termék lakótérben történő használatra készült!

Tömör fa
Az apró csomók, a kinövések és a finom repedések a természet keze munkájának a gyümölcsei és ezért nem képezhetik kifogás tárgyát.
A színeltérések és a szerteszét futó erezések a fa valódiságáról tanúskodnak, és nem a minőség silány voltának a jele.

Lakkozott felületek
Kérjük, alkalmas alátét nélkül ne tegyen rá tárgyakat a felületekre.
A felületeken esetleg látható polírozási- és csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a silány minőség voltának a jele.

Olajos és viaszos felületek
Kerülje az olyan helyzeteket, amikor a nedvesség meg tud rekedni a felületen, és azonnal távolítsa el az italmaradványokat.
Kérjük, vegye figyelembe, hogy normál használat mellett a bútor csak kb. 6 hónapig van védve, és utána pótlólag le kell kezelni.
A rendkívül erős igénybevételnek kitett felületek, így például az asztalfelületek esetében lényegesen korábban és gyakrabban van szükség pótlólagos kezelésre; az e célra alkalmas ápolószer a szaküzletben megvásárolható.
Kérjük, vegye figyelembe, hogy a megfestett folyadékok vagy tisztítószerek hátrányukra változtatják meg a fa megjelenését.

Üveg felületek
Kérjük, alkalmas alátét nélkül ne tegyen forró, vagy nagyon hideg tárgyakat az üveg felületre.
Kérjük, ne használja az üveg felületet munkaasztalként, például vágásra, vagy hasonlóra.

Kárpit és párna
A textil bútorbevonatok adott körülmények között elszíneződhetnek. A nem színtartó bevonat elszínezheti a huzatanyagot.
Ez különösen igaz a világos huzatanyagok esetében. Ha a textil bútorbevonatok elszínezték a huzatanyagot, az ennek okán emelt kifogásoknak nem tudunk helyt adni.

Fém felületek
A rétegbevonat alatt felsejlő csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a silány minőség voltának a jele.

2014 -2 – 20 – V10

D- Montageanleitung GB- ***Assembly instructions*** ***F- Instructions de montage*** ***PL-*** Instrukcja montażu
RU- Инструкция по монтажу ***NL-*** Montagehandleiding ***TR-*** Montaj talimatı **RO-** Instrucțiuni de montaj
IT- Istruzioni per il montaggio **SK-** Návod na montáž **CZ-** Návod k montáži **HU-** Szerelési útmutató

D **Allgemeiner Sicherheitshinweis:**
Nicht mehr benötigte Verpackungs-Materialien und Kleinteile von Kindern fernhalten!

GB **General safety instructions:**
Package material you do not need any more take far away from children.

F **Consigne de sécurité:**
Ecarter les matériaux d'emballage et petites pièces inutiles de la portée des enfants.

PL **0gólne zasady bezpieczeństwa:**
Nie potrzebne opakowania i małe części chronić przed dziećmi!

RU **Общие указания по безопасности:**
Неиспользуемые упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте!

NL **Algemene veiligheidsinstructie:**
Verpakkingsmaterialen die u niet meer nodig heeft en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden!

TR **Genel güvenlik uyarısı:**
Kullanılmayan ambalaj malzemeleri ve küçük parçaları çocuklardan uzak tutun!

RO **Indicație generală de siguranță:**
Ambalajele care nu mai sunt necesare şi piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor!

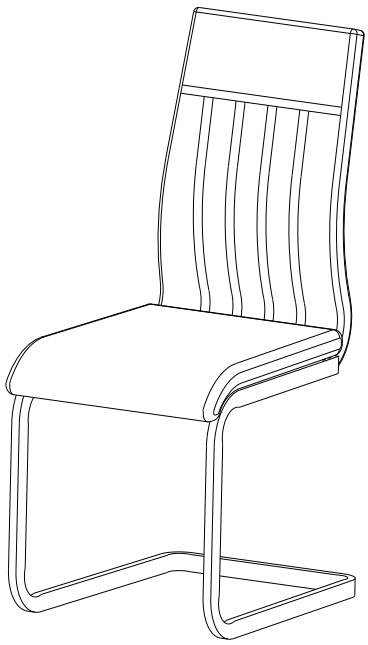
IT **Indicazioni generali per la sicurezza:**
Tenere lontano da bambini materiali di imballaggio non più necessari e minuterie!

SK **Všeobecné bezpečnostné upozornenie:**
Nepotrebný baliaci materiál a malé diely uchovávajte mimo dosahu detí!

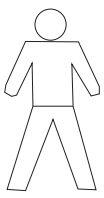
CZ **Všeobecné bezpečnostní upozornění:**
Obalové materiály a malé díly, které už nepotřebujete, udržujte mimo dosah dětí!

HU **Általános biztonsági tudnivaló:**
Ha már nincs szüksége a csomagolóanyagokra és apró darabokra, tegye őket olyan helyre, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek!

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:	FRANCIS



Montage mit, assembly by, Montage par, Montować z, Сборка с помощью, Montage met, Montaj aleti, Montaj cu, Montaggio con, Montáž s, Montáž s, Szerelés ezzel:



Werkzeug, tools, outils, Narzędzia, Инструмент, Gereedschap, Alet, Scule, Utensile, Náradie, Nářadí, Szerszám:



Servicekarte / *servicecard / carte de service* / Karta gwarancyjna / Сервисная карточка / Servicekaart / Servis kartı/ Carte de service/ Scheda Servizio assistenza/ Servisná karta/ Servisní karta/ Szerviz kártya

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model: FRANCIS

D Bitte füllen Sie die Servicekarte sorgfältig aus und markieren Sie bitte das betreffende Teil, damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben. Die Telefon-Servicenummer finden Sie auf Ihrer Rechnung oder in unseren Werbemitteln.

GB Please fill out this servicecard accurate and specify the spare part number by marking. The Hotline-Number you find in Katalog or publicity.

F Merci de remplir la carte de service soigneusement et de codier la pièce concernée afin de disposer des données nécessaires à la commande des pièces de rechange. Vous trouvez le numéro de téléphone de notre service commercial sur votre confirmation de commande ou sur la facture.

PL W celu dostarczenia wszystkich informacji dla zamówienia części zamiennych, prosimy rzetelnie wypełnić kartę gwarancyjną i wskazać na karcie uszkodzoną cześć. Telefon serwisu znajdą Państwo na rachunku lub na załączonej ulotce.

RU Пожалуйста, внимательно заполните Сервисную карточку и отметьте соответствующую деталь для того, чтобы иметь всю необходимую информацию при заказе запасных частей. Сервисный номер телефона указан на Вашем счёте или в наших рекламных материалах.

NL De servicekaart zorgvuldig invullen en het betreffende onderdeel markeren, opdat u bij de bestelling van het vervangende onderdeel de N oodzakelijke gegevens bij de hand heeft. Het servicetelefoonnummer vindt u op uw factuur of in ons reclamemateriaal.

TR Yedek parça siparişiniz sırasında gerekli tüm bilgilere sahip olmanız için, lütfen servis kartını dikkatli bir şekilde doldurun ve ilgili parçayı işaretleyin. Telefon-servis numarasını faturanız üzerinde ya da reklamlarınızda bulabilirsiniz.

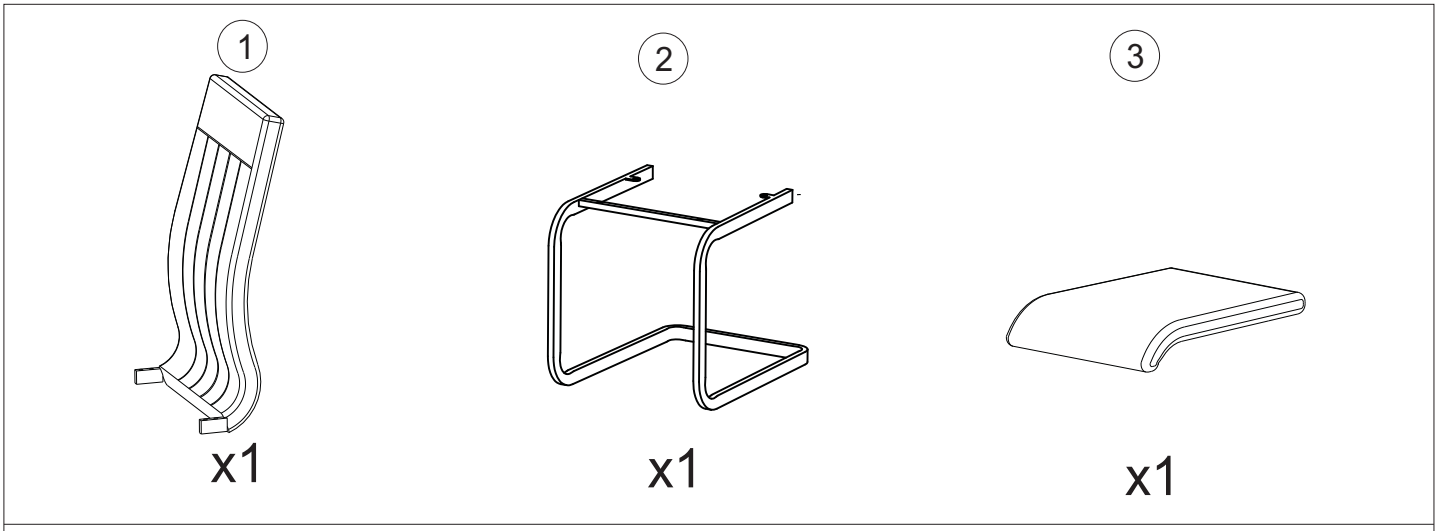
RO Vă rugăm să completaţi cu atenţie cartea de service şi să marcaţi piesa respectivă, astfel încât să aveţi la îndemână toate informaţiile în momentul comandării piesei de schimb. Numărul de telefon pentru asistenţă se găseşte pe factura dumneavoastră sau în materialele publicitare.

IT Vogliate compilare con cura la scheda per il Servizio assistenza e di evidenziare la parte interessata, al fine di avere a portata di mano tutti i dati necessari per l'ordine di parti di ricambio. Il numero di telefono del Servizio assistenza è riportato sulla vostra fattura o sul nostro materiale pubblicitario.

SK Servisnú kartu vyplňte prosím starostlivo a označte príslušný diel, aby ste pri objednávke náhradného dielu mali všetky potrebné údaje. Servisné telefónne číslo nájdete na potvrdenke alebo na našich reklamných prostriedkoch.

CZ Vyplňte prosím pečlivě servisní kartu a označte příslušný díl, abyste měli připravené všechny potřebné údaje při své objednávce náhradních dílů. Telefonní číslo servisu najdete na své faktuře nebo v našich reklamních materiálech.

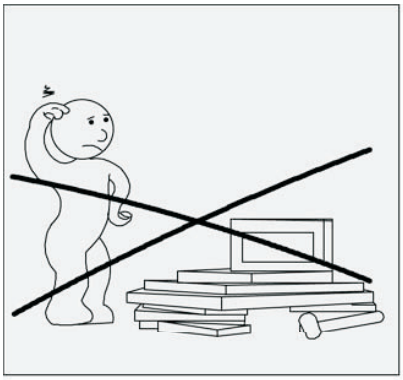
HU Kérjük, töltse ki figyelmesen a szerviz kártyát, és jelölje be a megfelelő részt, hogy rendelkezésre álljanak a pótalkatrészek megrendeléséhez szükséges adatok. A szerviz telefonszáma a számlán, vagy reklámanyagainkban található.

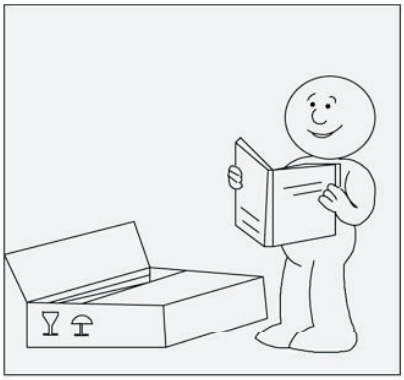




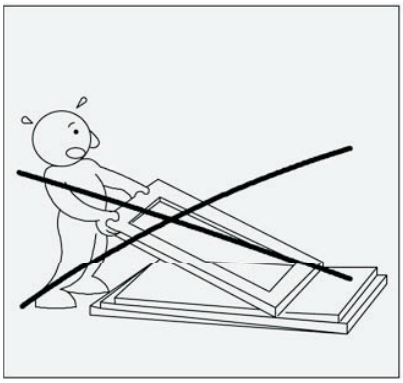
Artikel, Article, article, Wyrób, Товар, Artikel, Ürün, Articol, Articolo, Druh tovaru, Výrobek, Termékcikk	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Menge, *Quantità*, *quantità*, Ilość, Количество, Hoeveelheid, Miktar, Cantitate, Quantità, Množstvo Množství, Mennyiség	4x	2x	2x	8x	1x				
Maße, Dimensions, dimensions, Wymiary,Размеры, Maten, Boyutlar, Dimensiune, Dimensioni, Hmotnosť Rozměry, Mére te	M6x12	M6x16	M6x25	M6	M4				
Abb., Picture, Croquis, Rysunek montażowy, Изображение, Afbeelding, Şekil, Figură, Figura, Vyobrazenie, Obrázek, Ábra									

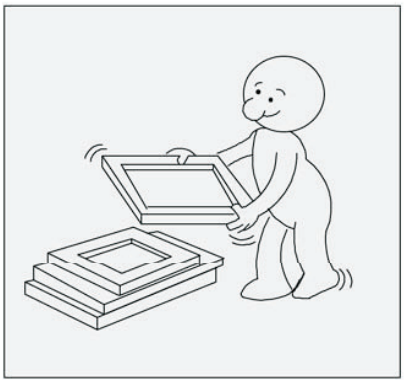
Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:	Grund für die Ersatzteilanforderung, reason for claim, Motif du SAV, Podstawa żądania części zamiennej, Обоснование требования на поставку запчасти, Reden voor de bestelling van het vervangend onderdeel, Yedek parça talebinin nedeni, Motiv pentru comanda piesei de schimb, Motivo della richiesta di parti di ricambio, Dôvod objednania náhradného dielu, Důvod objednání náhradního dílu, Pótalkatrészkérés indoka:		
Art.-Nr, art.-No, numéro d'article, Numer wyrobu, Артикул товара, Artikel-nr., Ürün No., Cod articol, N. articolo, Druh tovaru - č., č. Výrobku, Termékcikk száma:			
Typ, type, type, Typ, Тип, Type, Tip, Tipo, Tipus:			
Farbton, colour, couleur, Kolor, Оттенок цвета, Tint, Renk tonu, Culoare, Tonalità di colore, Farebný odtieň, Barevný odstín, Színárnyalat:			
Kunden.Nr, customer-No, numéro de client, Numer klienta, Номер клиента, Klant-nr., Müşteri No., Nr. Client, N. cliente, Zákazník - č., č. zákazníka, Vevőszám:	Benötigte Teile, spare parts, pièces requises, Potrzebne części, Требуемые детали, Benodigde onderdelen, İhtiyaç duyulan parçalar, Piese necesare, Parti necessarie, Potrebné diely, Potřebné díly, Szükséges alkatrészek:		
Teile.-Nr, part-No, numéro pièce, Numer części, Номер детали, Onderdeel-nr., Parça No., Cod piesă, N. pezzo, Diel- č., č. Dílu, Alk. sz.:	Nr., No., Numer, Номер, Nr., No., Numero, Číslo	Bezeichnung, description, application, Oznaczenie, Обозначение, Naam, Adı, Denumire, Descrizione, Označenie, Označení, Elnevezés	Anzahl, quantity, quantité, Ilość, Количество, Aantal, Adet, Cantitate, quantita, Počet, Darabszám
Ihre Adresse, your adress, votre adresse, Twój adres, Ваш адрес, Uw adres, Adresiniz, Adresa dvs., Il vostro indirizzo, Vaša adresa, Vaše adresa, Az Ön címe:			
Rechnungs-Nummer, Number of invoice, numéro de facture, Numer rachunku, Номер счёта, Factuur-nr., Fatura No., Nr. Factură, N. fattura, Účet - č., č. Faktury, Szla. sz.:			

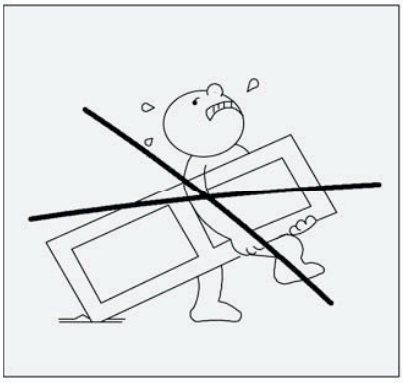


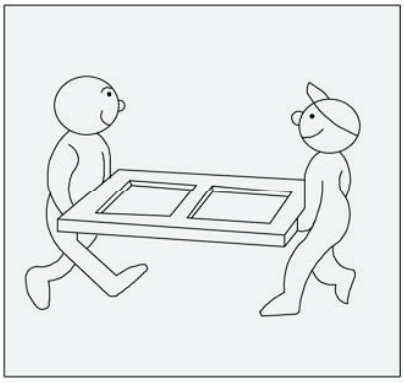


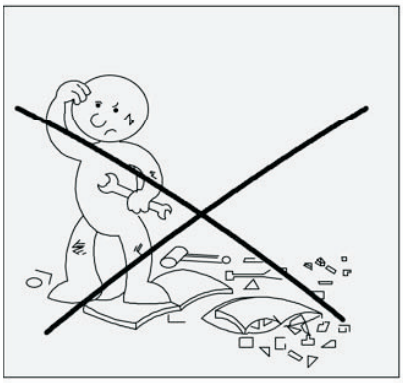
!

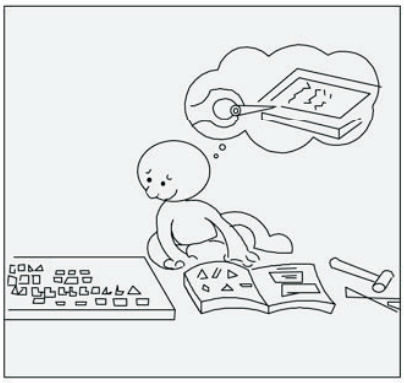




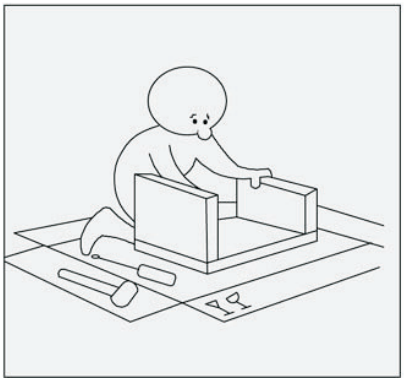








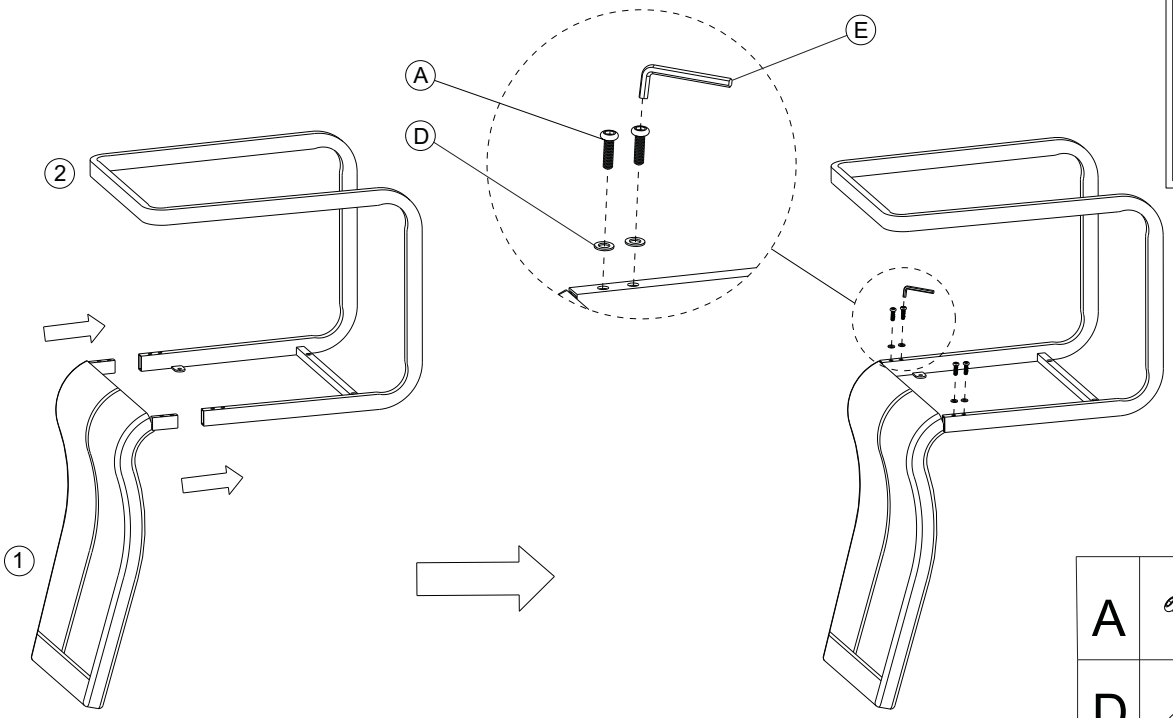






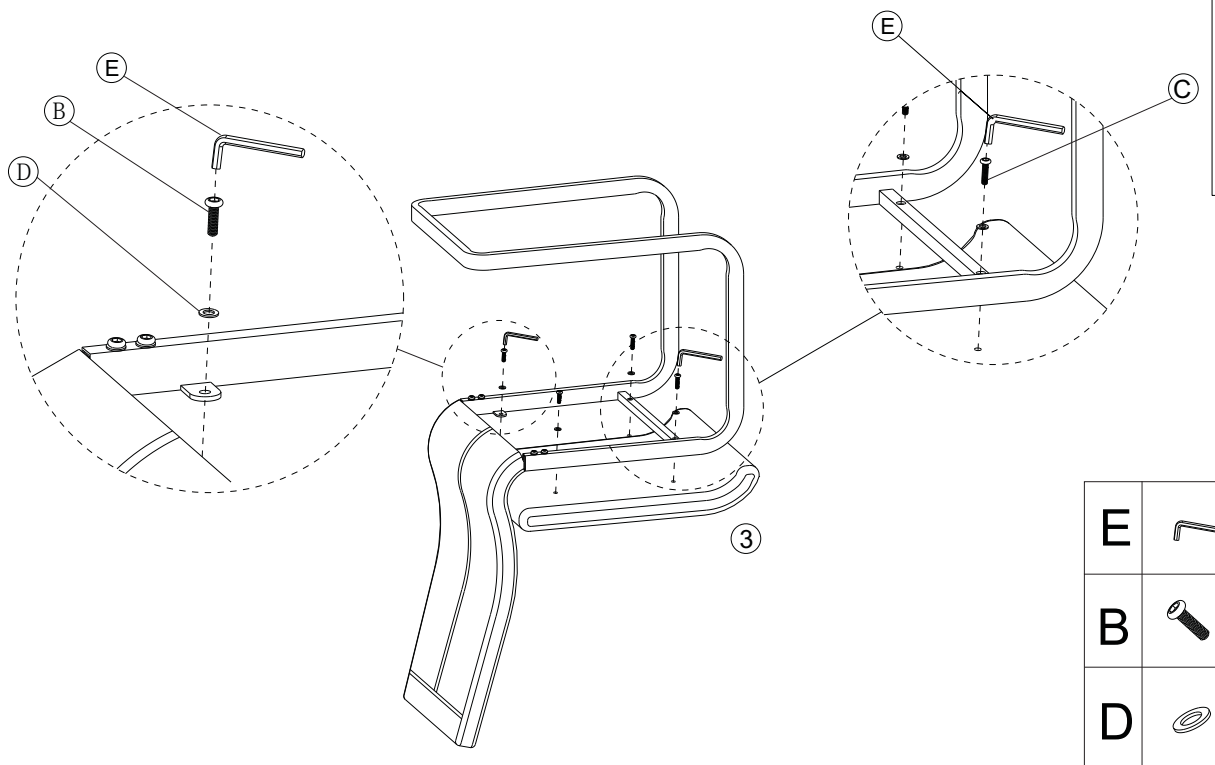
1...2...

1



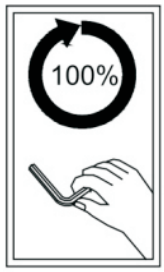
A		X4
D		X4
E		X1

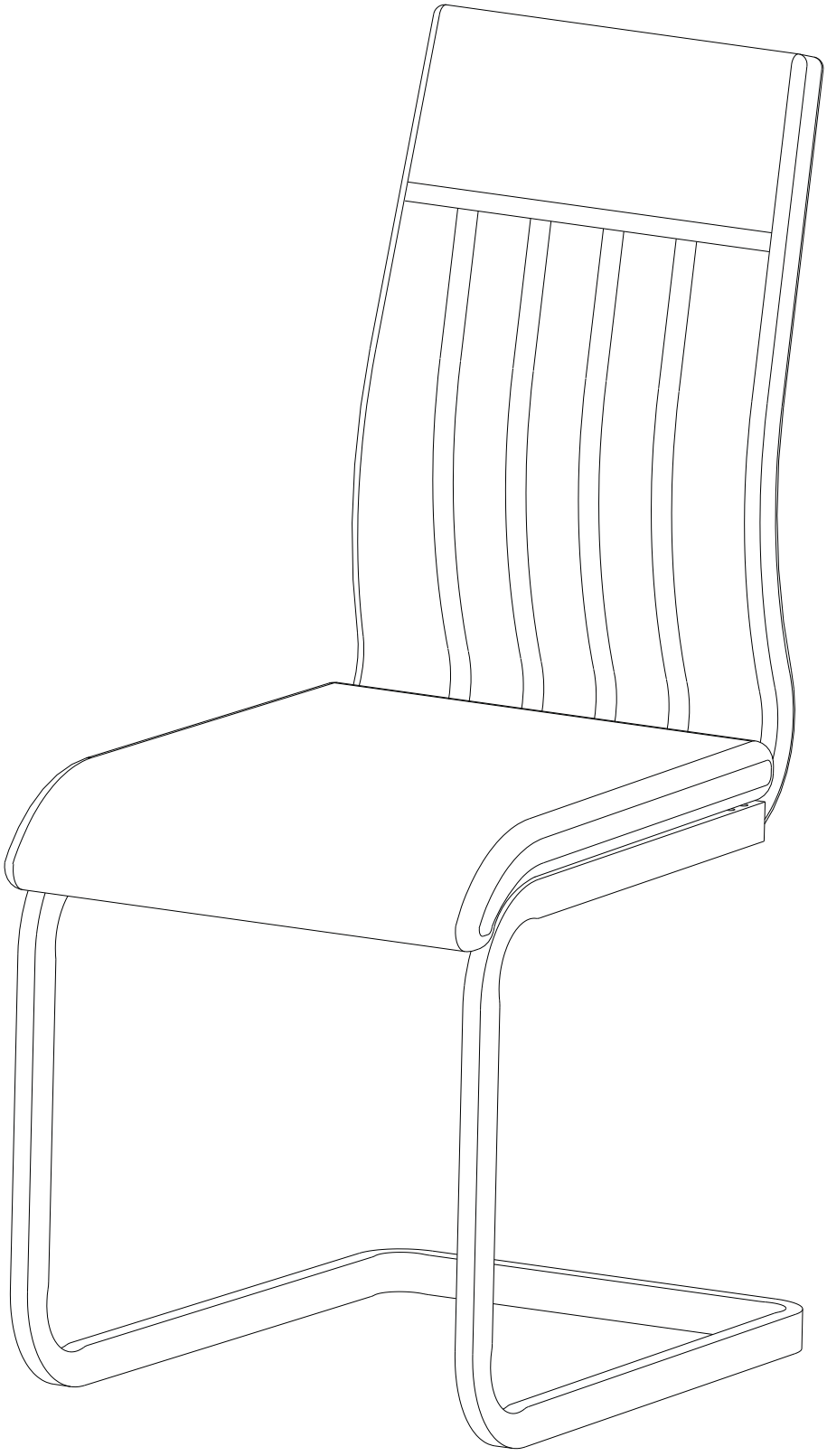
2



E		X1
B		X2
D		X4
C		X2

3





Produktinformationen, product informations, Genel bilgi, Informacja o produkcie, Информация о товаре, Productinformatie, Katalóg,

D - Allgemein
Achten Sie bitte auf regelmäßige Lüftung der Räume.
Zu trockene Luft fördert das Verziehen der Hölzer.
Feuchtigkeit und Nässe sofort mit einem trockenen Tuch abwischen.
Alle Oberflächen bitte nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen beschädigen.
Oberflächen bitte nicht mit scharfen Putz- oder Reinigungsmitteln behandeln.
Zur Reinigung der Oberflächen verwenden Sie bitte lediglich ein angefeuchtetes Tuch.
Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert!

Massivholz
Feine Äste, Verwachsungen und kleine Risse sind naturbedingt und kein Reklamationsgrund.
Farbdifferenzen und verschiedene Maserungsverläufe zeugen von der Echtheit des Holzes und sind kein qualitativer Mangel.

Lackierte Oberflächen
Gegenstände bitte nicht ohne geeigneten Untersetzer auf den Oberflächen abstellen.
Eventuell sichtbare Polier– und Schleifspuren sind produktionsbedingt und stellen keinen qualitativen Mangel dar.

Geölte und gewachste Oberflächen
Vermeiden Sie bitte Staunässe auf der Oberfläche und entfernen Sie Getränkereste sofort.
Bitte beachten sie, dass dieses Möbel bei normalem Gebrauch nur für ca. 6 Monate geschützt ist und danach nachbehandelt werden muss.
Äußerst hart beanspruchte Oberflächen wie die von Tischen benötigen die Nachbehandlung wesentlich früher und öfter, geeignetes Pflegematerial erhalten Sie im Fachhandel.
Bitte beachten Sie, dass eingefärbte Flüssigkeiten oder Reiniger den Ausdruck des Holzes nachhaltig verändern.

Glasoberflächen
Bitte keine heißen oder sehr kalten Gegenstände ohne geeignete Untersetzer auf die Glasfläche stellen.
Bitte die Glasfläche nicht als Arbeitsfläche zum Schneiden oder ähnliches benutzen.

Polster und Kissen
Bekleidungstextilien können unter Umständen abfärben. Nicht farbechte Bekleidung kann auf den Bezugsstoff abfärben. Dies gilt besonders bei hellen Bezugsstoffen. Ein Abfärben von Bekleidungstextilien kann nicht als Reklamationsgrund der Bezugsstoffe von uns anerkannt werden.

Metalloberflächen
Leicht sichtbare Spuren vom Schleifen unter der Beschichtung sind produktionsbedingt und kein qualitativer Mangel.

GB - General
please make sure that your rooms are ventilated regularly
very dry or very humid air will support the warping of wooden products
wipe off liquids and moist spots immediately with a soft and dry cloth
prevent sharp and pointed objects from direct contact with the surface
do not use washing powders or any other substances containing abrasives to clean the surface
Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert!

Solid wood
Little knots, connations and little cracks in the wood are a typical natural characteristic of wood and not a reason for a claim. Differences in colour and grain are also typical for solid wood and not a qualitative defect.

Lacquered surfaces
Please don't put any item without table mat on the surface, it could cause heavy scratches. Maybe visible polish marks are conditions of production and not a reason for a claim.

Oiled and waxed surfaces
please take care of wetness on the surface and clean it at once
care products should be applied no later than ca. 6 months for the first time.
please notice! Oiled and Waxed products are wearing out through daily use. Heavily used surfaces, such as table tops, should be treated earlier. Do not forget to repeat this treatment in regular intervals, suitable care products you will get at your local specialist shop
coloured liquids or soaps might smudge the wood

Glass surfaces
Do not place very hot or very cold items on the glass surface(s) unless adequately thick table. mats are used to prevent such items from coming into contact with the glass
Do not use the glass as a chopping surface. Do not strike the glass with hard or pointed items
use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap to clean the surface

upholstery and pillows
In way it could bet that clothes lose colour, especially dark one. Not colour-fast clothes can lose the colour on the fabric. This could happen especially with light coloured fabrics. This case is not a reason to claim the fabrics of our furniture.

Metal Surfaces
Easy visible marks from grinding and polishing under the coating of the surface are conditions of production and not a reason for a claim.

F – Généralités
Veillez à aérer régulièrement les pièces.
Un air trop sec engendre la déformation du bois.
Essuyez immédiatement toute trace d'humidité ou d'eau.
Veuillez ne pas endommager l'ensemble des surfaces avec un objet aiguisé ou pointu.
Veuillez ne pas traiter les surfaces à l'aide de produits d'entretien ou nettoyage agressifs.
Veuillez utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer les surfaces.
Ce produit n'est conçu uniquement pour une utilisation domestique !

Bois massif
De petits nœuds, difformités et fissures sont d'origine naturelle et ne peuvent faire l'objet d'une réclamation.
Les différences de tons et les différents sens des veinures sont la garantie de l'authenticité du bois et ne constituent pas une atteinte à la qualité.

Surfaces peintes
Veuillez prévoir un dessous-de-plat adapté pour les objets à déposer sur les surfaces.
D'éventuelles traces de ponçage ou de polissage visibles sont liées à la fabrication et ne constituent pas une atteinte à la qualité.

Surfaces cirées et huilées
Veuillez éviter que l'eau stagne sur la surface et enlevez immédiatement les traces de boisson.
Veuillez prendre note que ces meubles ne sont protégés que pendant une durée de 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et qu'ensuite, ceux-ci doivent faire l'objet d'un nouveau traitement.
Les surfaces particulièrement mises à l'épreuve telles que celles des tables, nécessitent ce nouveau traitement bien avant et plus souvent.
Vous trouverez un produit d'entretien adapté dans le commerce spécialisé.
Veillez à ce que les liquides ou nettoyants teintés n'affectent pas le rendu du bois.

Surfaces en verre
Veuillez prévoir un dessous-de-plat adapté pour les objets chauds ou très froids à déposer sur les surfaces.
Veuillez ne pas utiliser la surface en verre en tant que plan de travail pour découper, trancher, etc.

Garniture et coussins.
Les textiles de revêtement peuvent déteindre sous certaines conditions. Un revêtement qui n'est pas lavable en machine peut déteindre sur le tissu d'ameublement. Ceci, tout particulièrement lorsque les tissus d'ameublement sont clairs. Un dégorgement de textiles de revêtement n'est pas considéré comme recevable en tant que raison invoquée pour une réclamation sur les tissus d'ameublement.

Surfaces métalliques
Des traces légèrement visibles de ponçage sous le revêtement sont liées à la fabrication et ne constituent pas une atteinte à la qualité.

PL - Ogólne:
Proszę zwracać uwagę na regularne wietrzenie pomieszczeń
Zbyt suche powietrze przyspiesza kurczenie się drewna
Miejsca na których znajduje się woda (zawilgocenia, zachlapania) musza zostać natychmiast wytarte suchą szmatką
Proszę nie rysować ?adnych powierzchni ostrymi narzędziami
Powierzchni nie nale?y czyścić silnymi środkami chemicznymi (?rące środki do czyszczenia), gdy? mogą one zniszczyć czyszczone miejsca.
Do czyszczenia powierzchni zaleca się wyłącznie u?ycie wilgotnej szmatki
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego u?ytku

Drewno masywne:
Małe zmiany w drewnie, rozmycie koloru i niewielkie pęknięcia są uwarunkowane naturą drewna i nie są podstawą do reklamacji.
Zmiany w kolorze i ro?ne rozmieszczenie słojów są dowodem na prawdziwość drewna i nie są podstawą do reklamacji.

Powierzchnie lakierowane:
Nie nale?y kłaść przedmiotów na lakierowaną powierzchnię bez odpowiedniej miękkiej podkładki, która zabezpieczy przed zarysowaniem powierzchni.
Niewielkie zauwa?alne ślady polerowania i szlifowania są związane z procesem produkcyjnym i nie są podstawą do reklamacji.

Powierzchnie olejowane i woskowane:
Proszę unikać wilgoci na powierzchni i natychmiast likwidować ślady napojów.
Proszę zwrócić uwagę ?e powierzchnia jest zabezpieczona na 6 miesięcy, po których nale?y ją zabezpieczyć ponownie.
Powierzchni stołów mogą wymagać odnowienia znacznie częściej ni? przed upływem 6 miesięcy, odpowiednie środki chemiczne są dostępne sklepach specjalistycznych.
Płyny i środki czystości mogą zmienić wygląd drewna

Powierzchnie szklane:
Proszę nie kłaść ?ądnych gorących lub zimnych przedmiotów na powierzchnie szklane
Proszę nie u?ywać powierzchni szklanych do cięcia na niej przedmiotów bez właściwego zabezpieczenia tej powierzchni

Meble tapicerowane i poduszki:
Powierzchni a tapicerowana (materiał) mo?e ulec odbarwieniu. Szczególnie istotne jest, ?e farbowane ubrania mogą spowodować przebarwienia na powierzchni tapicerowanej (materiale). To dotyczy szczególnie jasnych materiałów i powierzchni tapicerowanych. Odbarwienia spowodowane zabrudzeniem przez odzie? nie jest podstawą do reklamacji.

Powierzchnie metalowe:
Małe widoczne ślady szlifowania szlifowania są związane procesem produkcji i nie są podstawą do reklamacji.

RU – Общие сведения
Пожалуйста, следите за регулярным проветриванием помещений.
Сухой воздух вызывает деформацию древесины.
Влагу или воду сразу же вытирайте сухой тканью.
Пожалуйста, не повредите поверхность острыми режущими или колющими предметами.
Пожалуйста, не обрабатывайте поверхности едкими чистящими средствами.
Для очистки поверхности используйте только влажную ткань.
Этот товар предназначен исключительно для частного использования в быту!

Цельная древесина
Маленькие сучки, срастания и разрывы являются естественными образованиями и не могут служить поводом для рекламации. Различия в цвете и структуре прожилок свидетельствуют о подлинности древесины и не являются дефектами.

Лакированная поверхность
Пожалуйста, не ставьте предметы без соответствующей подставки.
Возможные следы шлифовки и полировки обусловлены производственным процессом и не являются дефектами.

Промасленная и вощеная поверхность
Избегайте попадания воды на внешнюю поверхность и сразу же вытирайте остатки напитков.
Пожалуйста, не забывайте о том, что при обычном использовании эта мебель остается защищенной примерно на 6 месяцев, а затем ее следует подвергнуть дополнительной обработке.
Поверхности, подвергаемые особенно сильному воздействию, например, столешницы, должны проходить повторную обработку значительно раньше и чаще. Подходящие материал для ухода Вы найдете в специализированных магазинах.
Пожалуйста, всегда помните, что содержащие красители жидкости или чистящие средства существенно влияют на вид древесины.

Стеклянная поверхность
Пожалуйста, не ставьте горячие или очень холодные предметы без соответствующей подставки на стеклянную поверхность.
Пожалуйста, не используйте стеклянную поверхность в качестве рабочей поверхности для резки и иных подобных действий.

Мягкая обивка и подушки
Материал постельных принадлежностей может полинять при определенных обстоятельствах. Непрочно
окрашенные ткани могут полинять на мебельную обивку. Это в особенности касается светлых обивочных
материалов. Маркость окраски постельных принадлежностей не может служить поводом для рекламации

материала обивки.
Металлическая поверхность
Едва видимые следы шлифовки под слоем покрытия обусловлены производственным процессом и не являются дефектами.

NL - Algemeen
Zorg voor regelmatige ventilatie van de ruimten.
Te droge lucht bevordert het kromtrekken van het hout.
Vocht onmiddellijk met een droge doek wegvegen.
Alle oppervlakken niet met scherpe of puntige voorwerpen beschadigen.
Oppervlakken niet met agressieve poets- of schoonmaakmiddelen behandelen.
Om de oppervlakken te behandelen alleen een vochtige doek gebruiken.
Dit product is uitsluitend voor privégebruik ontworpen!

Massief hout
Fijne knoesten, vergroeiingen en kleine scheurtjes zijn een natuurlijk verschijnsel en geen reden voor klachten. Kleurverschillen en verschillend verloop van nerven getuigen van de echtheid van het hout en zijn geen kwalitatief gebrek.

Gelakte oppervlakken
Voorwerpen niet zonder een geschikte onderzetter op de oppervlakken zetten.
Eventueel zichtbare polijst- en schuursporen zijn veroorzaakt door de vervaardiging en vormen geen kwalitatief gebrek.

Met olie of was behandelde oppervlakken
Voorkom dat er zich water op het oppervlak ophoopt en verwijder drankresten onmiddellijk.
Houd er rekening mee dat dit meubelstuk bij normaal gebruik slechts voor ca. 6 maanden beschermd is en daarna nabehandeld moet worden.
Bijzonder zwaar belaste oppervlakken, zoals die van tafels, moeten beduidend vroeger en vaker nabehandeld worden, geschikt onderhoudsmateriaal is in de vakhandel verkrijgbaar.
Houd er rekening mee dat gekleurde vloeistoffen of schoonmaakmiddelen het uiterlijk van het hout blijvend veranderen.

Glazen oppervlakken
Geen hete of erg koude voorwerpen zonder geschikte onderzetter op het glazen oppervlak zetten.
Het glazen oppervlak niet als werkblad voor snijden en dergelijke gebruiken.

Kussens en vulling
Kledingtextiel kan in sommige gevallen afgeven. Niet-kleurechte kleding kan afgeven op de bekledingstof. Dit geldt vooral voor lichte bekledingstoffen. Afgeven van kledingtextiel kan door ons
niet als reden voor een klacht over de bekledingstoffen worden erkend.

Metalen oppervlakken
Enigszins zichtbare sporen van het schuren onder de coating zijn veroorzaakt door de vervaardiging en geen kwalitatief gebrek.

TR - Genel bilgi
Ürünlerin bulunduğu odaları düzenli bir sekilde havalandırınız.
Kuru hava tahtanın deformasyonuna, yamulmasına yol açar.
Yüzeyleri nemli ve ıslak bir sekilde bırakmayınız- hemen kuru bir bezle siliniz.
Keskin ve sivri aletlerle üst yüzeylere zarar vermeyiniz.
Zararlı ve keskin deterjan ile temizlemeyiniz.
Üst yüzeyleri lütfen sadece nemli bir bez ile temizleyiniz, ve ardından bir kuru bez ile durulayınız.
Bu ürün sadece ev kullanımı için üretilmistir!
Masif ahsap
Ince dal, doku deformasyonları ve ufak yarıklar doğanın verdigi özellikler
ve bu yüzden sikayet sebebi değildir.Renk farklılığı ve farklı doku görüntüsü tahtanın
sahiliğini gösterir ve bir kalite hatası olarak kabul edilmiyor..
Cilalanmıs yüzeyler
Uygun bir alttlık kullanmadan cılalanmıs yüzeylere esya koymayınız.
Görünen parlatma veya cıla izleri üretim sürecisinden kalmadır ve kalite eksikligi degildir.
Yağlanmıs ve mumlanmıs yüzeyler
Yağlanmıs ve mumlanmıs yüzeyler
Yüzeyde olusabilen su birikiminı önleyiniz ve hemen içecek artılarını temizleyiniz.
Lütfen Dikkat, bu mobilya türü sadece 6 ay boyunca korunmustur
ve kesinlikle ardından bakım altına alınması gerekir.
Son derece eye kadar kullanılmıs masa üst yüzeyleri tabiki daha ereken ve daha sık
korunma altına alınması gerekir.
Dikkat ediniz, boyalı sıvı veya deterjanlar tahtanın karakterini kalıcı bir sekilde değistirebilir.
Camy üzeyleri
Lütfen asırı sıcak veya asırı soguk esya uygun bir alttlık kullanmadan cam üstüne koymayınız.
Cam yüzeyleri kesme alttıgı olarak kullanmayınız.
Koltuk ve yastık
Giyim kumasları renk bırakabilir. Renk sahiliği sahib olmayan giyim tekstilleri kaplama
kumaslarda renk bırakabilir.
Açık renkli koltuk kaplama kumasları için bu bilgi önemli olabilir.
Bu yüzeden giyim textillerden olusan boyalı aleleri ürün hatası olarak kabul edemeyiz.
Metal yüzeyler
Hafifden kaplamanın altında gözüken parlatma veya cıla izleri üretim sürecisinden kalmadır ve
kalite hatası olarak kabul edilmiyor.

I – Informazioni generali
Provvedere a una aerazione regolare dei locali.
Un'aria troppo secca favorisce la deformazione del legno.
Rimuovere immediatamente umidità e liquidi con un panno asciutto.
Non danneggiare le superfici con oggetti affilati o appuntiti.
Non trattare le superfici con prodotti detergenti o di pulizia aggressivi.
Per la pulizia delle superfici utilizzare unicamente un panno umido.
Questo prodotto è destinato solo all'uso in ambienti domestici privati!
Legno massiccio
Piccoli nodi, concrescenze e piccole fessure sono caratteristiche naturali del legno e non sono
motivo di reclamo.
Differenze di colore e direzioni diverse delle venature provano l'autenticità del legno e
non rappresentano un difetto di qualità.
Superfici verniciate
Non appoggiare oggetti direttamente sulle superfici ma provvedere ad un supporto adeguato.
Eventuali tracce di lucidatura e levigatura visibili sono dovute alla produzione e
non rappresentano un difetto di qualità.
Superfici oleate e cerate
Evitare ristagni d'acqua sulla superficie e rimuovere immediatamente residui di bevande.
Tenere presente che questo mobile, in condizioni d'uso normale, è protetto per soli 6 mesi
e che successivamente deve essere trattato nuovamente.
Superfici molto utilizzate come quelle di tavoli devono essere trattate molto prima e spesso; il
prodotto adatto per la cura è reperibile presso i rivenditori specializzati.
Tener presente che liquidi colorati o detergenti cambiano in permanenza l'aspetto del legno.
Superfici in vetro
Non appoggiare sulla superficie in vetro oggetti molto caldi o molto freddi senza un supporto
adeguato.
Non utilizzare la superficie in vetro come superficie di lavoro per tagliare qualcosa o svolgere altre
attività simili.
Imbottiture e cuscini
Il tessuto di capi di abbigliamento può perdere colore in determinate situazioni. Capi di
abbigliamento di colore non naturale possono lasciare il colore sulla stoffa del rivestimento. Ciò vale
in particolare per stoffe di rivestimento chiare. Una perdita di colore del tessuto di capi di
abbigliamento non può essere da noi accettata come motivo di reclamo per le stoffe di rivestimento.
Superfici in metallo
Tracce leggere di levigatura visibili sotto il rivestimento di finitura sono dovute alla produzione e non
sono un difetto di qualità.

RO – Generalităti
Asigurati-vă că încăperile sunt aerisite cu regularitate.
Aerul prea uscat favorizează deformarea lemnului.
Ştergeţi imediat petele ume de şi lichidele cu o cârpă uscată.
Nu deteriorati suprafetele cu obiecte ascutite sau tăioase.
Nu tratati suprafetele cu detergenti sau alte substante de curătare agresive.
Pentru curătarea suprafetelor folositi doar o cârpă umezită cu apă.
Acest produs este destinat exclusiv utilizării în mediul casnic.
Lemn masiv
Nodurile fine, protuberantele şi crăpăturile de mici dimensiuni sunt caracteristici naturale şi nu
constituie motive de reclamatie.
Diferentele cromatice şi textura fibrei atestă autenticitatea lemnului şi nu sunt considerate
defecte calitative.
Suprafetele lăcuite
Nuanţezati pe aceste suprafete obiecte fără un suport de protectie adecvat.
Eventualele urme vizibile de şlefuire sau lustruire sunt cauzate de procesul de productie şi
nu sunt considerate defecte calitative.
Suprafetele tratate cu ulei sau ceară
Evitati expunerea suprafetei la umezeală persistentă şi îndepărtati imediat petele de lichide.
Luati în considerare faptul că acest obiect de mobilier este protejat numai pentru o perioadă de 6
luni în conditii de utilizare normală, după care trebuie tratat suplimentar.
Suprafetele extrem de solicitate, de exemplu tăblile meselor, necesită aplicarea tratamentului
suplimentar mult mai devreme si mai frecvent; substantele de întretinere adecvate se găsesc în
magazinele de specialitate.
Tineti seama de faptul că lichidele sau substantele de curătare colorate pot schimba permanent
aspectul lemnului.
Suprafete din sticlă
Nuanţezati pe suprafata din sticlă obiecte foarte fierbinti sau reci, fără un suport de protectie
adecvat.
Nu folositi suprafata din sticlă ca suprafată de lucru pentru tăierea alimentelor sau pentru alte
operatiuni similare.
Plăpumi şi perne
În anumite circumstante, culoarea materialului textil din care sunt fabricate obiectele de
îmbrăcăminte se poate transfera. Culoarea nerezistentă la transfer a hainelor se poate impregna
pe materialul din care sunt fabricate articolele de pat. Această problemă apare mai ales la
materialele deschise la culoare. Transferul culorilor de pe obiectele de îmbrăcăminte nu este
considerat motiv de reclamatie.
Suprafete din metal
Urmele de şlefuire usor vizibile sub stratul aplicat pe suprafata metalică sunt cauzate de procesul
de productie şi nu reprezintă
defecte calitative.

SK – Všeobecné
Dbajte na pravidelné vetranie miestností.
Príliš suchý vzduch spôsobuje roz'ahovanie dreva.
Vlhkosť a mokro utrite ihneď suchou handričkou.
Nepoškodťe žiaden povrch ostrými alebo špicatými predmetmi.
Povrchy neošetrujte silnými leštiacimi alebo čistiacimi prostriedkami.
Na čistenie povrchov používajte len navlhčenú handričku.
Tento výrobok bol skoncipovaný len na použitie v domácnostiach!
Masívne drevo
Jemné hrčky, zrasty a malé pukliny sú podmienené prírodou a nie sú dôvodom na reklamáciu.
Farebné rozdiely a odlišné textúry sveddčia o pravosti dreva a nepokladajú sa za žiadnu
kvalitatívnu chybu.
Lakované povrchy
Predmety neklaďte na povrchy bez vhodnej podložky.
Prípadné viditeľné leštená a brúsené stopy sú podmienené výrobou a nepredstavujú žiadnu
kvalitatívnu chybu.
Naolejované a navoskované povrchy
Vyhýbajte sa trvalému zamokreniu na povrchu a ihneď odstráňte zvyšky rozliateho nápoja.
Berte na vedomie, že tento nábytok je chránený pri bežnom používaní len cca. 6 mesiacov
a potom si vyžaduje ďalšie ošetrenie.
Obzvlášť náročné povrchy, ako povrchy stolov si vyžadujú následné ošetrenie podstatne skôr
a častejšie, vhodný ošetrovací materiál dostanete v špecializovaných obchodoch.
Berte na vedomie, že zafarbené tekutiny alebo čistiaci prostriedok natrvalo zmenia výraz dreva.
Sklenené povrchy
Na sklenené povrchy neklaďte žiadne horúce alebo veľmi studené predmety bez vhodnej
podložky.
Nepoužívajte sklenené povrchy ako pracovné plochy na krájanie alebo niečo podobné.
Podhlavník a vankúš
Odevné textílie môžu za určitých okolností púšťať farbu. Nestálofarebný odev môže púšťať farbu
na poťahovú látku. Platí to hlavne pri svetlých poťahových látkach. Púšťanie odevných textílií
nemôžeme uznať ako dôvodna reklamáciu poťahovej látky.
Kovové povrchy
Ľahko viditeľné stopy po brúsení pri obhliadke sú podmienené výrobou a nepovažujú sa za
žiadnu kvalitatívnu chybu.

CZ – Všeobecné
Dbejte prosím na pravidelné větrání prostor.
Příliš suchý vzduch způsobuje deformaci dřeva.
Vlhké a mokré povrchy ihned otřete suchým hadříkem.
Žádné povrchy nepoškozujte ostrými nebo špičatými předměty.
Na povrchy ne používejte ostré čisticí prostředky.
K čištění povrchu používejte pouze navlhčený hadřík.
Tento výrobek je kondicpován pro použití v soukromé domácnosti!
Masivní dřevo
Drobné suky, srůsty a malé trhliny jsou dány přírodou a nejsou důvodem k reklamaci.
Barevné odlišnosti a různé žilkování jsou zapříčiněny pravostí dřeva
a nejsou kvalitativním nedostatkem.
Lakované povrchy
Nestavějte prosím na povrchy předměty bez vhodných podložek.
Případné viditelné stopy po leštění a broušení jsou dány výrobou a nepředstavují
kvalitativní nedostatek.
Olejované a voskované povrchy
Vyvarujte se ponechávání vody na povrchu a zbytky nápojů ihned setřete.
Pamatujte prosím, že tento nábytek je při normálním používání chráněný pouze po dobu
cca 6 měsíců a poté musí být znovu ošetřen.
Velmi těžce namáhané povrchy, jako třeba stoly, vyžadují další ošetření podstatně dříve
a častěji, vhodné ošetřovací prostředky jsou k dostání ve specializovaných obchodech.
Pamatujte prosím, že zabarvené tekutiny nebo čisticí prostředky mohou trvale změnit
vzhled dřeva.
Skleněné povrchy
Nestavte prosím na skleněné plochy žádné horké nebo velmi studené předměty bez vhodných
podložek.
Nepoužívejte skleněnou plochu jako pracovní plochu ke krájení a podobně.
Polstrování a polštáře
Textilní oblečení může za určitých okolností pouštět barvu. Nestálobarevné oděvy mohou
obarvit potahovou látku. Toto platí obzvláště u světlých potahových látek. Obarvení od
textilního oblečení nemůžeme uznat jako důvod k reklamaci potahových látek.
Kovové povrchy
Snadno viditelné stopy od broušení pod povrchovou vrstvou jsou dány výrobou
a nejsou kvalitativním nedostatkem.

H – Általános tudnivaló
Kérjük, ügyeljen a helyiségek rendszeres szellőztetésére.
A túl száraz levegő elősegíti a faanyagok vetemedését.
Ha pára és nedvesség képződött, azonnal törölje le száraz kendővel.
Kérjük, ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat, nehogy megrongálja a felületeket.
Kérjük, ne kezelje a felületeket erős pucoló- vagy tisztítószerekkel.
Kérjük, csupán megnedvesített kendőt használjon a felületek megtisztításához.
Ez a termék lakótérben történő használatra készült!
Tömörfa
Az apró csomók, a kinövések és a finom repedések a természet kezemunkájának a gyümölcsei
és ezért nem képezhetik kifogás tárgyát.
A színeltérések és a szerkezet futó erezések a fa valódiságáról tanúskodnak, és nem a minőség
silány voltának a jele.
Lakkozott felületek
Kérjük, alkalmas alátét nélkül ne tegyen rá tárgyakat a felületekre.
A felületeken esetleg látható polírozási- és csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és
nem a silány minőség voltának a jele.
Olajos és viaszos felületek
Kerülje az olyan helyzeteket, amikor a nedvesség meg tud rekedni a felületen, és azonnal
távolítsa el az italmaradványokat.
Kérjük, vegye figyelembe, hogy normál használat mellett a bútor csak kb. 6 hónapig van védve,
és után ápolóanyag le kell kezelni.
A rendkívül erős igénybevételnek kitett felületek, így például az asztalfelületek esetében
lényegesen korábban és gyakrabban van szükség ápolóanyagos kezelésre; az e célra alkalmas
ápolószer a szaküzletben megvásárolható.
Kérjük, vegye figyelembe, hogy a megfestett folyadékok vagy tisztítószerek hátrányukra
változtatják meg a fa megjelenését.
Üveg felületek
Kérjük, alkalmas alátét nélkül ne tegyen forró, vagy nagyon hideg tárgyakat az üveg felületre.
Kérjük, ne használja az üveg felületet munkaasztalként, például vágásra, vagy hasonlóra.
Kárpitás párna
A textil bútorbevonatok adott körülmények között elszíneződhetnek. A nem színtartó bevonat
elszínezheti a huzatanyagot.
Ez különösen igaz a világos huzatanyagok esetében. Ha a textil bútorbevonatok elszínezték a
huzatanyagot, az ennek okán emelt kifogásoknak nem tudunk helyt adni.
Fém felületek
A rétegbevonat alatt felsejlő csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a silány
minőség voltának a jele.